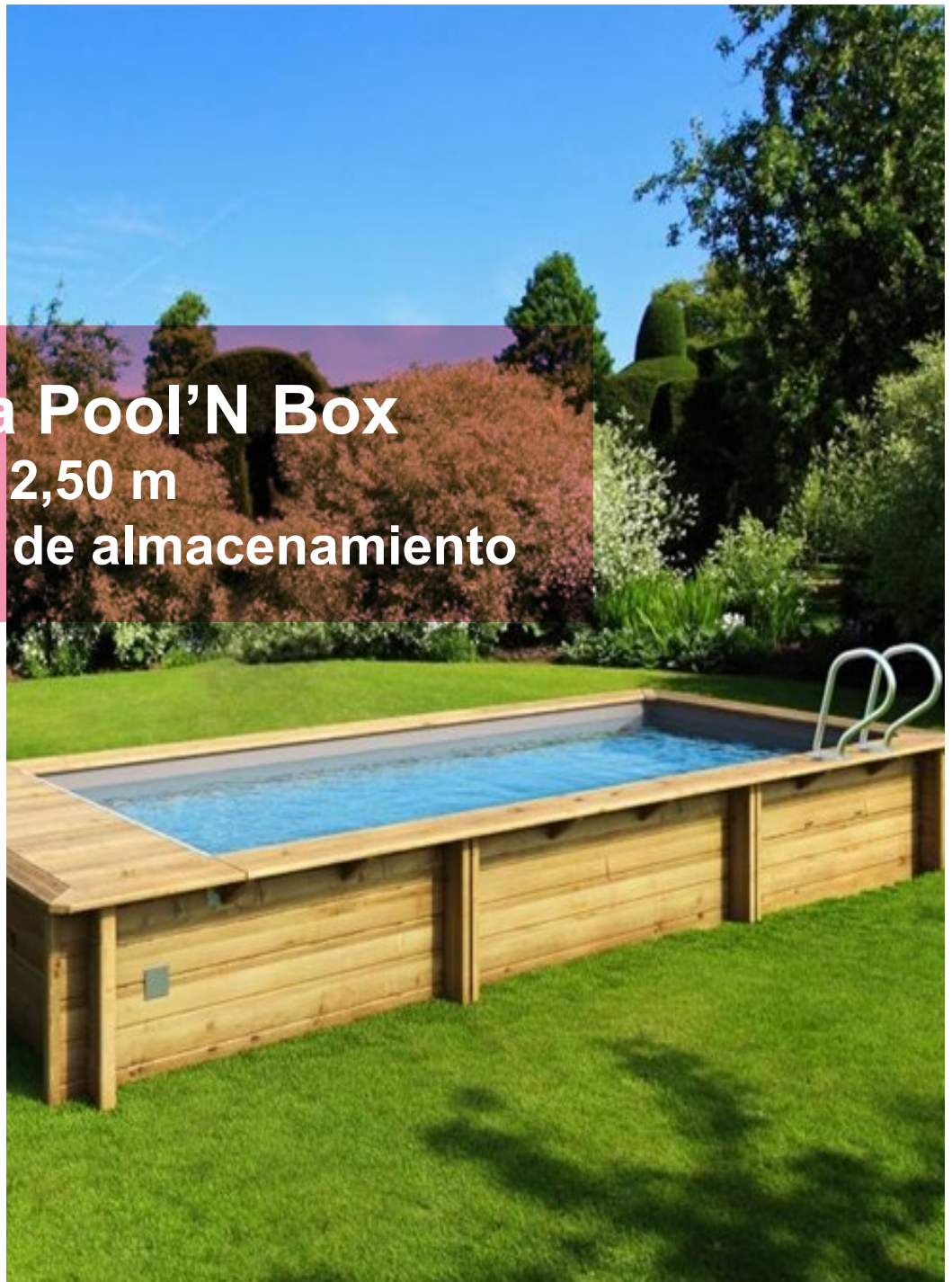


Piscina Pool'N Box

6,20 m x 2,50 m
con caja de almacenamiento



INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y CONSEJOS DE USO

leer cuidadosamente y guardar para uso futuro

1. PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO	5
2. INTRODUCCIÓN.....	5
2.1 Almacenamiento	5
2.2 Un kit sobre el suelo.....	5
2.3 Seguridad	5
2.4 Instalación	6
2.4.1 Etapas de instalación.....	6
2.4.2 Herramientas	6
2.4.3 Tiempo de instalación	6
3. NOMENCLATURA.....	7
3.1 Pack de madera y coronamientos.....	7
3.2 Pack de accesorios	7
3.2.1 Tornillos para la estructura de la piscina.....	7
3.2.2 Metalistería para la estructura de la piscina	8
3.2.3 Sistema integrado de filtración de cartucho	9
3.2.4 Accesorios	9
4. MADERA, MATERIAL NATURAL	10
4.1 Diferencia de tonalidad	10
4.2 Escapes de resina	10
4.3 Salidas de sales	10
4.4 Agrisado	10
4.5 Presencia de fisuras y grietas	11
4.6 Presencia de nudos	11
4.7 Moho superficial	11
4.8 Madera con entalladura múltiple.....	11
4.9 Madera curvada.....	11
5. MOVIMIENTO DE TIERRAS.....	12
5.1 Introducción	12
5.2 Realización de la excavación	12
5.2.1 Cantidades de materiales	12
5.2.2 Excavación.....	12
5.2.3 Drenaje	13
5.2.4 Base del pavimento	14
5.3 Colocación de puntales.....	14
5.4 Colocación del pavimento de hormigón.....	16
5.4.1 Refuerzo	16
5.4.2 Dimensiones del pavimento.....	16
6. INSTALACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE MADERA	17
6.1 Introducción	17
6.2 Instalación de las bandas bituminosas	18
6.3 Instalación de los tablonos	18
6.4 Fijación de los perfiles de revestimiento de los puntales	20
6.5 Instalación de las zapatas y los puntales de madera.....	21
6.6 Instalación del suelo de la caja	22
6.7 Instalación de las consolas de coronamiento	23
6.8 Instalación de los refuerzos de la caja	23
6.9 Instalación de las escuadras y los soportes del coronamiento.....	24
6.10 Acabados.....	25

7. INSTALACIÓN DE LA FILTRACIÓN.....	25
7.1 Piezas de ABS para filtración	25
7.1.1 Skimmer.....	25
7.1.2 Cuerpo de la boquilla de retorno	26
7.2 Ensamblaje del filtro.....	27
7.2.1 Preparación de la válvula.....	27
7.2.2 Introducción de la carga del filtro	27
7.2.3 Instalación del manómetro.....	28
7.2.4 Colocación del difusor.....	28
7.2.5 Colocación de la junta tórica de la cubierta	28
7.2.6 Colocación de la cubierta.....	29
7.3 Instalación de tuberías	30
7.3.1 Conexión de la bomba al filtro	30
7.3.2 Conexión del skimmer a la bomba.....	30
7.3.3 Conexión del filtro al retorno	30
8. APLICACIÓN DE LA CAPA IMPERMEABILIZANTE	31
8.1 Instalación de la guía de enganche.....	31
8.2 Instalación de las juntas autoadhesivas	31
8.3 Colocación de la capa inferior.....	31
8.4 Aplicación de la capa impermeabilizante (revestimiento)	31
8.5 Colocación de bridas sobre piezas de plástico	33
8.5.1 Brida de la boquilla de retorno	33
8.5.2 Brida del skimmer	33
9. INSTALACIÓN DE LOS CORONAMIENTOS Y REJILLAS DE LA CAJA	34
9.1 Instalación de los coronamientos.....	34
9.2 Instalación de las rejillas	35
9.2.1 Ensamblaje e instalación de las rejillas	35
9.2.2 Instalación del cierre de la caja.....	36
10. ESCALERILLA Y ESCALERA.....	36
10.1 Escalerilla de acero inoxidable	36
10.2 Escalera de madera	37
11. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	38
11.1 Acceso a la piscina.....	38
11.2 Bomba de filtración y seguridad de la alimentación eléctrica	38
11.3 Seguridad infantil.....	38
11.4 Seguridad de todos los usuarios	39
11.5 Placa de seguridad	39
12. TRATAMIENTO DEL AGUA.....	40
12.1 Filtración del agua	40
12.1.1 Uso de la válvula de múltiples vías del filtro	40
12.1.2 Puesta en funcionamiento del filtro.....	40
12.1.3 Lavado del filtro.....	41
12.1.4 Tiempo de operación de filtración	41
12.2 Mantenimiento de la calidad del agua	42
13. MANTENIMIENTO DE SU PISCINA POOL'N BOX.....	42
13.1 Mantenimiento de la estructura.....	42
13.2 Preparación de la piscina para el invierno	43

14. CONDICIONES DE GARANTÍA	44
14.1 Garantía de los elementos de madera	44
14.2 Garantía de los accesorios	44
14.3 Garantía del revestimiento.....	44
14.4 Garantía del filtro de arena	45
14.5 Garantía de la bomba de filtración.....	46
14.6 Garantía de piezas de ABS (skimmer, retorno).....	46
14.7 Garantía de escalerilla de acero inoxidable	46



1. PRESENTACIÓN DEL PRODUCTO

La Piscina POOL'N BOX es una innovación: combina las características que generalmente se reservan para las piscinas de alta gama y las ventajas prácticas de las piscinas más pequeñas. Gracias a sus pequeñas dimensiones, puedes instalarla donde quieras.

Todo es fácil con la piscina POOL'N BOX, que se puede colocar en cualquier sitio y se instala de forma simple, ya que su zona de agua es inferior a 10 m².

2. INTRODUCCIÓN

Guarde bien los documentos (instrucciones y factura) después de la instalación de su piscina. Serán fundamentales para cualquier solicitud posterior de nuestros servicios.

Hemos fabricado su piscina con sumo cuidado; sin embargo, algunas precauciones son necesarias para la instalación y el uso adecuado de esta. Por lo tanto, le recomendamos encarecidamente que lea las instrucciones con atención antes de comenzar la instalación y que las guarde para consultas posteriores relacionadas con el uso y mantenimiento de su piscina.

Para hacer cualquier reclamación, será necesario indicar el número de trazabilidad de la piscina que se encuentra en el dorso de las instrucciones.

2.1 Almacenamiento

Si no desea montar la piscina de inmediato, es necesario almacenar el paquete de manera adecuada, sin desempacarlo, en una habitación fresca y ventilada, o en su defecto, protegido de la intemperie y del sol. El objetivo es evitar que se deformen los elementos de madera, lo que dificultaría la instalación.

La madera anormalmente deformada es un resultado natural de no respetar las condiciones de almacenamiento después de la entrega. Sin embargo, si se viese obligado a desempacar su piscina, tendría que volver a paletizar el paquete de madera y atarlo nuevamente.

Una vez desempacada la estructura de madera, deberá ser ensamblada en un plazo de 24 a 48 horas. Después de retirar el embalaje, también se recomienda en el momento del almacenamiento insertar pequeños trozos de madera (palillos, estacas planas) entre cada nivel de madera para facilitar la circulación del aire.

2.2 Un kit sobre el suelo

El kit entregado es un kit para piscina sobre el suelo. Si quiere enterrar (total o parcialmente) esta piscina, debe hacer una instalación particular. No hay que olvidar:

- realizar una excavación del terraplén;
- instalar un drenaje y un pozo de descompresión eficaces y adaptados al terreno que se encuentra alrededor del pavimento;
- proteger las paredes enterradas con una base de película de plástico especial;
- rellenar la excavación con grava laminada 10/20.

Los suministros necesarios no están incluidos en este kit.

2.3 Seguridad

Su instalación eléctrica debe cumplir con la norma C15-100 en Francia y, fuera de Francia, con la normativa aplicable del lugar de instalación. En particular, debe contar con un dispositivo de protección diferencial de 30 mA en la fuente de alimentación de la caja. No dude en llamar a un profesional para asegurarse de que su instalación cumpla la norma.

El uso de la piscina por parte de niños debe hacerse bajo la supervisión de un adulto. Esta piscina está indicada únicamente para uso familiar.

No es aconsejable instalar una piscina debajo de árboles y está estrictamente prohibido construirla bajo líneas eléctricas.

Recuerde retirar la escalera exterior de madera después de cada uso para impedir el acceso a la piscina sin supervisión.

Recomendamos que asegure el acceso a la piscina mediante uno de los medios de protección definidos por las normas NF P 90-306,307,308,309, a saber: barrera protectora, alarma, cubierta de seguridad, refugio.

Esta piscina está indicada únicamente para uso familiar.

2.4 Instalación

2.4.1 Etapas de instalación

- la excavación
- la instalación de los puntales
- el vertido del pavimento
- la instalación de la estructura de madera
- la colocación de piezas las de filtración y plástico
- la instalación de la escalerilla
- la aplicación de la capa impermeabilizante
- la colocación de coronamientos y acabados
- la instalación eléctrica

2.4.2 Herramientas

Además del equipo de movimiento de tierras necesario para llevar a cabo las excavaciones y el pavimento de hormigón, le recomendamos que se equipe con lo siguiente:

- herramientas de medición: cinta métrica de 10 m, tendel, nivel de burbuja grande;
- mazo;
- perforador o taladro de percusión con broca para hormigón de 10 mm de diámetro;
- destornillador con un juego de puntas, destornillador plano, destornillador en cruz, broca de 10 mm de diámetro;
- herramientas de corte: cúter, sierra para metales, sierra taza de 60 mm de diámetro;
- llave de tubo o de vaso (13 y 17), juego de llaves allen;
- herramientas de acabado: papel de lija, lima fina
- herramientas para pegar tuberías: papel de lija de grano medio, decapante de PVC.

2.4.3 Tiempo de instalación

Excavaciones y movimientos de tierra: **1 A 2 DÍAS SEGÚN EL EQUIPO UTILIZADO**

Estructura metálica: **½ DÍA (2 PERSONAS)**

Colocación del pavimento: **½ DÍA (2 PERSONAS) SEGÚN EL EQUIPO UTILIZADO**

Estructura de madera: 1 a **2 DÍAS (2 PERSONAS - SIN CONTAR EL TIEMPO DE SECADO DEL PAVIMENTO)**

Secado completo del pavimento: **21 DÍAS (3 SEMANAS)**

ATENCIÓN

Una vez montada la estructura, es imprescindible instalar el revestimiento y ponerlo en agua en un plazo máximo de 5 días. Después de este período, la estructura debe ser inspeccionada a fondo para asegurarse de que no hay deformaciones (movimientos de las lamas, contracción, etc.) que puedan afectar a la resistencia final de la estructura. En caso de que aparezcan huecos entre las lamas, deberán volver a anidarse perfectamente antes de instalar el revestimiento.

3. NOMENCLATURA

3.1 Pack de madera y coronamientos

REF	CANT	DIMENSIONES (MM)
A	22	Tabla de pared 2332 x 145 x 45 mm, macho/hembra
B	3	Tabla de pared 2332 x 78 x 45 mm, macho
C	2	Tabla de pared 2332 x 137 x 45 mm, hembra
D	1	Tabla de pared 2332 x 145 x 45 mm, macho/hembra, skimmer
E	1	Tabla de pared 1604 x 137 x 45 mm, hembra, skimmer
F	1	Tabla de pared 528 x 137 x 45 mm, hembra, skimmer
G	1	Tabla de pared 2332 x 145 x 45 mm, retorno
H	18	Tabla de pared 1908 x 145 x 45 mm, macho/hembra
I	2	Tabla de pared 1908 x 70 x 45 mm, hembra
J	18	Tabla de pared 2031 x 145 x 45 mm, macho/hembra
K	1	Tabla de pared 2031 x 70 x 45 mm, hembra derecha
L	1	Tabla de pared 2031 x 70 x 45 mm, hembra izquierda
M	1	Tabla de pared 2264 x 70 x 45 mm, hembra derecha
N	1	Tabla de pared 2264 x 70 x 45 mm, hembra izquierda
O	18	Tabla de pared 2264 x 145 x 45 mm, macho/hembra
	8	Perfil de revestimiento 1290 x 137 x 45 mm para puntal
	2	Puntal 1285 x 145 x 45 mm en pino
	1	Refuerzo 686 x 83 x 45 mm en pino
	10	Refuerzo 686 x 145 x 45 mm en pino
	15	Consola de coronamiento
	10	Perfil de acabado de pino 1295 x 70 x 45 mm, altura 1330 mm
	1	Codal de skimmer 200 x 25 x 25 mm
P	2	Coronamiento simple de pino 1838 x 195 x 28 mm
Q	1	Coronamiento simple de pino 2015 x 195 x 28 mm / corte derecho
R	1	Coronamiento simple de pino 2015 x 195 x 28 mm / corte izquierdo
S	1	Coronamiento simple de pino 2248 x 195 x 28 mm / corte derecho
T	1	Coronamiento simple de pino 2248 x 195 x 28 mm / corte izquierdo
U	2	Coronamiento simple de pino 2370 x 195 x 28 mm
	7	Coronamiento simple de pino 985 x 180 x 28 mm
	1	Coronamiento simple de pino 985 x 180 x 28 mm bloqueo
	4	Codales de rejillas 650 x 70 x 28 mm
	1	Codales de rejillas 435 x 90 x 28 mm
	2	Montante de escalera de pino, altura 1330 x 94 x 35 mm
	2	Pieza de apoyo de escalera
	4	Peldaño de escalera de pino 600 x 145 x 28 mm

3.2 Pack de accesorios

3.2.1 Tornillos para la estructura de la piscina

CANT	DESCRIPCIÓN	KIT	FUNCIÓN
24	tuerca M10 acero zincado	A	fijación de los 3 cilindros en cada uno de las 4 IPE (6 x 4).
4	Perno M10 x 130 A4	B	fijación de las zapatas en el pavimento (2 x 2)
80	tornillo de cabeza avellanada 5 x 40 acero inoxidable A4 torx roscado en 25 mm	C	entrelazado de las tablas en el nivel de las IPE
40	tornillo para bisagra 6 x 30 acero inoxidable A2 torx	D	fijación de las tablas de pared en las IPE por el exterior de la piscina (9 x 4)

32	tornillo de cabeza avellanada 5 x 60 acero inoxidable A2 torx roscado en 35 mm	G	bloqueo de los coronamientos sobre las consolas
230	tornillo para bisagra 6 x 20 acero inoxidable A2 torx	G	fijación de las escuadras y soportes de los coronamientos (136) bloqueo de los coronamientos (88) fijación del cerradero (2) y la escuadra del skimmer (4)
90	tornillo de cabeza avellanada 4 x 35 acero inoxidable A4 torx roscado en 20 mm	H	fijación del cuelgue debajo del coronamiento
30	clavo de cabeza convexa 2,8 x 60 acero inoxidable A2	I	fijación de los perfiles de acabado a la pared (3 puntas x 8 perfiles = 24)
1	puntas torx T20, T25 y T30	J	herramientas
1	broca para madera 4 x 75 mm	J	herramientas
22	tornillo de cabeza avellanada 5 x 60 zincado torx roscado en 35 mm	K	instalación de la escalera de madera: fijación de los 4 peldaños a los 2 montantes + 3 por apoyo
2	pestillo + gancho acero inoxidable A2	K	fijación de la escalerilla de madera
12	tornillo de cabeza avellanada 4 x 25 zincado torx	K	- fijación de la placa de seguridad de la pared (4) - fijación de palanca y gancho para escalera (8)
129	tornillo de cabeza avellanada 5 x 80 acero inoxidable A4 torx roscado en 25 mm	L	- fijación de puntales de madera en la pared (9 x 6) - fijación de revestimiento de IPE (6 tornillos x 4 IPE: 24) - fijación de los coronamientos en las paredes (15) - fijación de los codales de la caja en la pared (4 x 4) - fijando la plataforma de filtración (4 x 2 + 2 x 5)
36	tornillo de cabeza avellanada 5 x 40 acero inoxidable A4 torx roscado en 25 mm	Z	instalación de las rejillas (4 x 8 coronamientos +4)
24	tornillo de cabeza avellanada 4 x 35 acero inoxidable A2	Z	fijación de las bisagras
4	bisagra 60 x 40 x 1,5 acero inoxidable 304L	Z	
1	cierre con llave y cerradero del cierre	Z	

3.2.2 Metalistería para la estructura de la piscina

CANT	KIT	DESCRIPCIÓN	CANT
1	Kit de elementos de fijación	Cilindro trasero del puntal	4
		Cilindro delantero del puntal	4
		Soporte de coronamiento de esquina, delantero	4
		Escuadra derecha de coronamiento	10
		Escuadra izquierda de coronamiento	10
1	Kit de metalistería:	Escuadra del skimmer 3 mm de espesor, acero inoxidable 304L, Urbana	1
		Zapata 3 mm de espesor, acero inoxidable 304L, Urbana	2
4	IPE 1433 x 1000 x 55 mm / poste con puntal		

3.2.3 Sistema integrado de filtración de cartucho

CANT	DESCRIPCIÓN
1	Bomba P-AM 4-M 50 Hz
1	Filtración de arena 0,6/1,25 en saco de 25 kg.
2	Tapón de invierno 1 1/2 n. ° 10
1	Recipiente descubierto para filtro P-FI 400, gris
1	Suelo de filtración para filtros P-FI 400, blanco
1	Tubo colector de 265 mm para filtro P-FI 400
1	Tapón de tubo de PVC diámetro 50
1	Difusor de filtro P-FI 400/500
1	Correa de sujeción del filtro P-FI 400/400 EH, negra
1	Cubierta abierta para el filtro P-FI 400/400 EH, gris
1	Junta tórica 330 x 8 NBR45Sh bolsa P-FI 400 cubierta
1	Válvula con junta para filtro P-FI 400 y 500
1	Manómetro D50-2,5 bares SA con junta y tuerca
1	Junta tórica 13 x 2,5 NBR 70Sh P-FI
1	Tapón de drenaje inferior P-FI 400
1	Conexión estriada fija derecha, 2 x 38, blanca, unidad
2	Conexión estriada 50 x 38, negra
1	Conexión 50 x 38, transparente
1	Conexión estriada fija derecha, 50 x 38, blanca
7	Abrazadera TORRO 35-50 / 12 W4 A2
1	Tubo de aceite de silicona de 20 ml
1	Bote de pegamento Griffon WDF-05 de 125 ml
1	Teflón ancho 12 mm, rollo de 12 m, espesor: 0,08 mm
3	Segmentos de tubo de PVC semirrígidos Ø 38 gris: 47 cm (bomba/filtro), 61 cm (skimmer/bomba), 2,1 m (filtro/retorno)

3.2.4 Accesorios

CANT	DESCRIPCIÓN
1	Instrucciones
1	Placa de advertencia de seguridad para fijar a la pared
1	Bolsillo con documento de seguridad
1	Banda bituminosa para aislar las paredes de madera del pavimento de hormigón
1	Rollo de PVC plastificado negro para proteger el revestimiento de las cabezas de los tornillos
1	Capa inferior
1	Revestimiento gris
13	Barra de PVC de 1,18 m para enganchar el revestimiento
1	Escalerilla de acero inoxidable de 3 peldaños
2	Contraplaca de fijación de la escalerilla

4. MADERA, MATERIAL NATURAL

Como material natural, la madera puede presentar imperfecciones naturales. Esto es normal y no afecta a la durabilidad del producto.

Algunas son superficiales y, por lo tanto, no entran dentro del alcance de la garantía de nuestros productos.

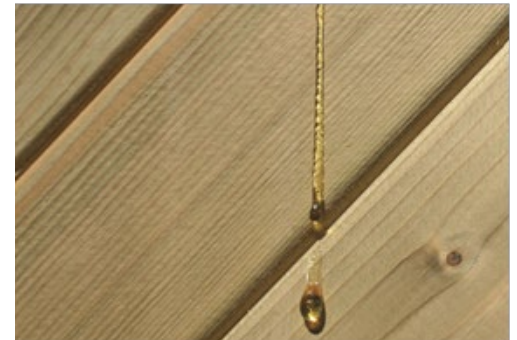
4.1 Diferencia de tonalidad

Todas las especies de madera tienen variaciones de tonalidad. El tratamiento las resalta porque el producto penetra en el material en mayor o menor medida dependiendo de la densidad y el veteado. La exposición de la madera al aire libre reduce significativamente estas variaciones de color.



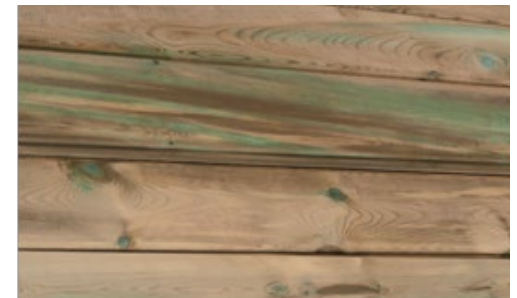
4.2 Escapes de resina

Durante el tratamiento de autoclave de especies resinosas, la alternancia de vacío y presión puede dejar residuos pegajosos de resina en la superficie de la madera. Para eliminarlos, solo tiene que rascarlos suavemente con una herramienta adecuada, sin tocar la madera. La trementina también es eficaz, pero puede teñir el sustrato si se usa demasiado.



4.3 Salidas de sales

Las maderas tratadas con autoclave suelen presentar pequeñas manchas verdes en la superficie. Si lo desea, puede lijarlas ligeramente. Este color desaparecerá con el tiempo.



4.4 Agrisado

La acción del sol y la luna sobre la madera la dota de un color grisáceo característico e inevitable. Es posible que algunas piezas de madera ya presenten agrisado debido a las condiciones de almacenamiento de los diversos elementos de la estructura.

Este es un fenómeno natural que no afecta la resistencia del producto. El conjunto de la piscina tomará un tono uniforme después de varios meses de exposición.



4.5 Presencia de fisuras y grietas

La madera está sujeta a cambios en sus dimensiones en función del nivel de humedad y la temperatura. Cuando se seca, se retrae de manera desigual, lo que hace que aparezcan fisuras, que pueden resultar impactantes. Sin embargo, no interfieren con las propiedades mecánicas del producto y, por lo tanto, no entran dentro del alcance de la garantía.



4.6 Presencia de nudos

Los nudos corresponden a los rastros de las ramas del árbol. Su cantidad y tamaño dependen de las especies de madera y de la clasificación realizada. En el diseño de exteriores, se aceptan nudos adherentes y pequeños.



4.7 Moho superficial

La madera puede tener moho, causado por hongos microscópicos. Puede presentar manchas azules, especialmente las maderas blandas. Este fenómeno superficial, reforzado por el calor, la humedad y la falta de ventilación, se caracteriza por manchas que van del azul claro al negro azulado. Una simple limpieza las elimina.

Debe recordarse que la madera tratada de clase 4 está, por supuesto, protegida contra ataques de hongos que pueden alterar sus cualidades físicas y mecánicas.



4.8 Madera con entalladura múltiple

Para garantizar una alta calidad en la elección de nuestras maderas, se realiza una selección meticulosa antes del cepillado, lo que nos lleva a extraer una parte del volumen si ambas caras están defectuosas. Estas maderas se vuelven a tratar en el entallado (ver imagen).

Esto no afecta negativamente a sus características mecánicas.



4.9 Madera curvada

Debido a la presión constante del agua, se puede ver que las paredes de la piscina se curvan moderadamente con el tiempo.

Este fenómeno, debido a las propiedades elásticas naturales de la madera, se estabilizará y no supondrá un riesgo de rotura para las tablas de madera.

No es un defecto y no puede dar lugar a una activación de la garantía.

5. MOVIMIENTO DE TIERRAS

5.1 Introducción

Después de haber determinado la ubicación ideal para su piscina (intente orientar el skimmer de cara a los vientos dominantes), comience por realizar las excavaciones necesarias para colocar el pavimento que sellará la estructura metálica y asegurará el fondo de su piscina. Si es necesario, acuda a un profesional para que le ayude.

Está estrictamente prohibido realizar rellenos para obtener una superficie plana, ya que es imperativo que tanto el pavimento como su base vayan colocados sobre un suelo estable.

En esta parte que describe el movimiento de tierras, las indicaciones se dan teniendo en cuenta la presencia de la caja y el sistema de drenaje que permiten enterrar total o parcialmente la piscina. En el caso de una instalación sobre el suelo, el sistema de drenaje es superfluo. La excavación y el pavimento serán rectángulos de 6900 mm de largo y 3190 mm de ancho.

5.2 Realización de la excavación

5.2.1 Cantidades de materiales

La siguiente tabla muestra las cantidades de materiales requeridos:

Volumen estimado de la base del pavimento	2,5 m ³	grava 20/40
Superficie geotextil (fondo)	20,5 m ²	fieltro no tejido
Superficie de polyane	20,5 m ²	lámina de polietileno
Longitud teórica de drenaje Ø 80 mm	20.5 m	PVC
Refuerzo	22 m	hierros de tipo ST25C
Pavimento de 15 cm de espesor	3,5 m ³	hormigón C25/30
Lámina protectora para pared enterrada (rollo de 1,5 m de alto)	21 ml	polietileno
Terraplenado	10 m ³	grava rodada 10/20

Los materiales y sus cantidades se dan a título indicativo. La losa recomendada bajola piscina debe corresponder a los requisitos de las reglas del oficio.


5.2.2 Excavación


Haga una excavación cuya anchura y longitud sean las del interior de las paredes de la piscina aumentadas en 0,55 m alrededor de esta, es decir, 6,90 x 3,19 m.

En caso de que desee enterrar completamente la piscina (con los coronamientos al nivel del suelo), la profundidad de la excavación debe ser de 1,56 m.

En el caso de una piscina sobre el suelo, para que el pavimento quede a ras del suelo, la excavación debe tener una profundidad de 0,26 m.

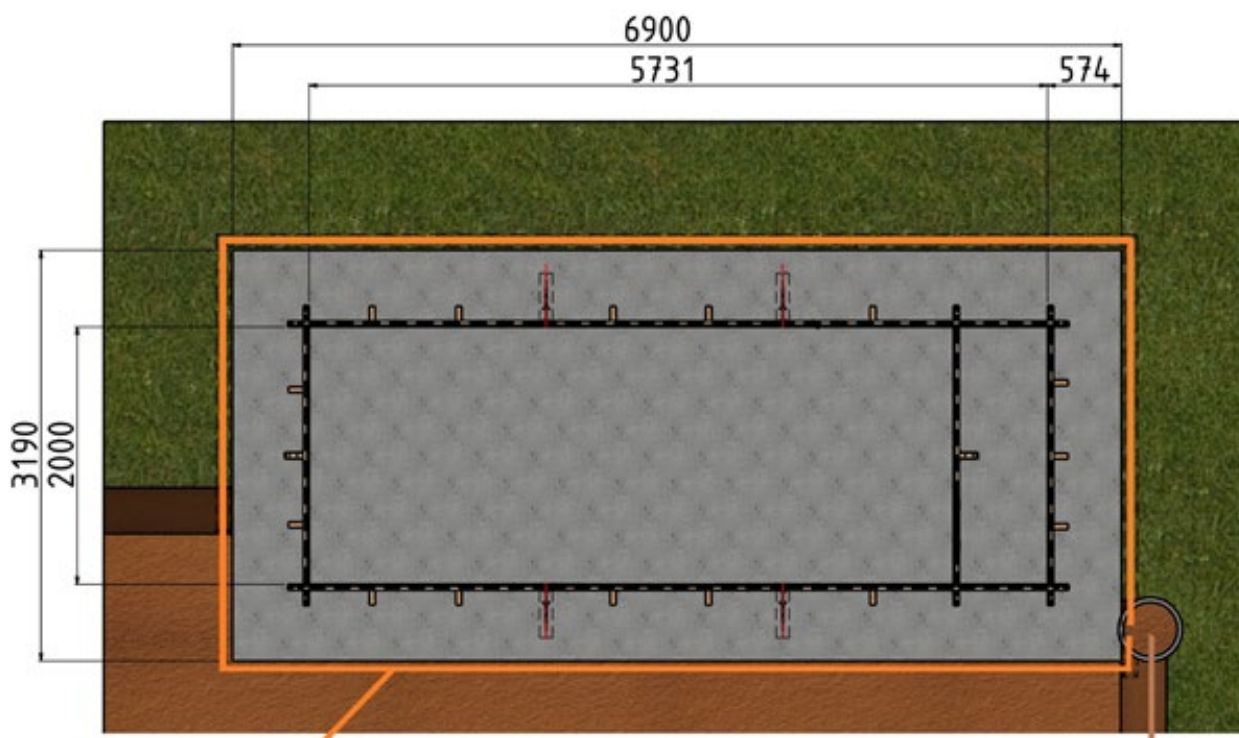
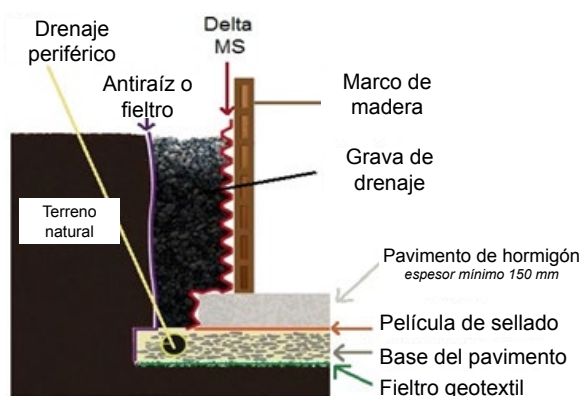
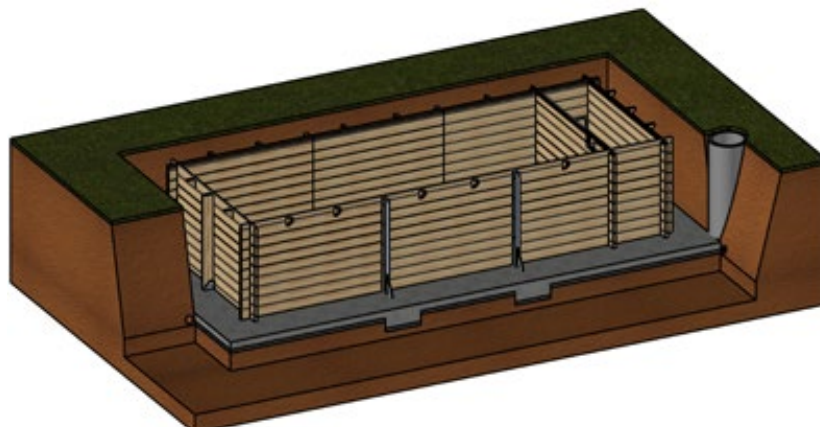
En el caso de una piscina semienterrada, la profundidad de la excavación es libre. Por ejemplo, si desea enterrar parcialmente su piscina en 1 m (y dejar 33 cm por fuera), la profundidad de la excavación debe ser de 1,26 m.

 **ATENCIÓN:** esta medida puede ser mayor si la humedad de la madera es alta al colocar la piscina (almacenamiento de madera en un lugar húmedo o con poca ventilación).

 Las dimensiones y medidas de la estructura indicada tienen una tolerancia de +/-3% (estándar Europea EN 16582-1). El acuerdo Afnor AC P90-321 prevé una desviación de profundidad como la siguiente: Profundidad superior a 1,25 m e inferior o igual a 1,65 m: +/-5 cm.

5.2.3 Drenaje

Si planea enterrar la piscina, instale el drenaje en toda la periferia exterior. Este drenaje, con un diámetro de 80 mm, debe conectarse a un pozo de descompresión ubicado en una esquina, en el borde exterior de la excavación. Este pozo debe ser 0,5 m más profundo que el fondo de la excavación y debe tener un diámetro mínimo de 0,3 m que permita el paso de una bomba de elevación al pozo de descompresión.



Drenaje periférico diámetro 80 mm

Pozo de descompresión diámetro 500 mm

Figura 1 – Base del pavimento

5.2.4 Base del pavimento

Haga que la superficie del fondo de la excavación sea lo más uniforme posible y coloque un geotextil que cubra todo el fondo. Cree una base para el pavimento con una grava de 20/40 mm a una altura de 110 mm en el perímetro de la excavación. Una grava bien compactada garantizará la adecuación del fondo de la excavación y facilitará la instalación de la estructura metálica.

Retire la grava en las ubicaciones resaltadas en la **Figura 2** para crear cuatro cavidades de 500 × 650 mm y 90 mm de profundidad (con respecto a la grava de la base del pavimento). Estas cavidades están diseñadas para alojar los puntales de acero. Una vez colocados en el hormigón, asegurarán el mantenimiento de la estructura.

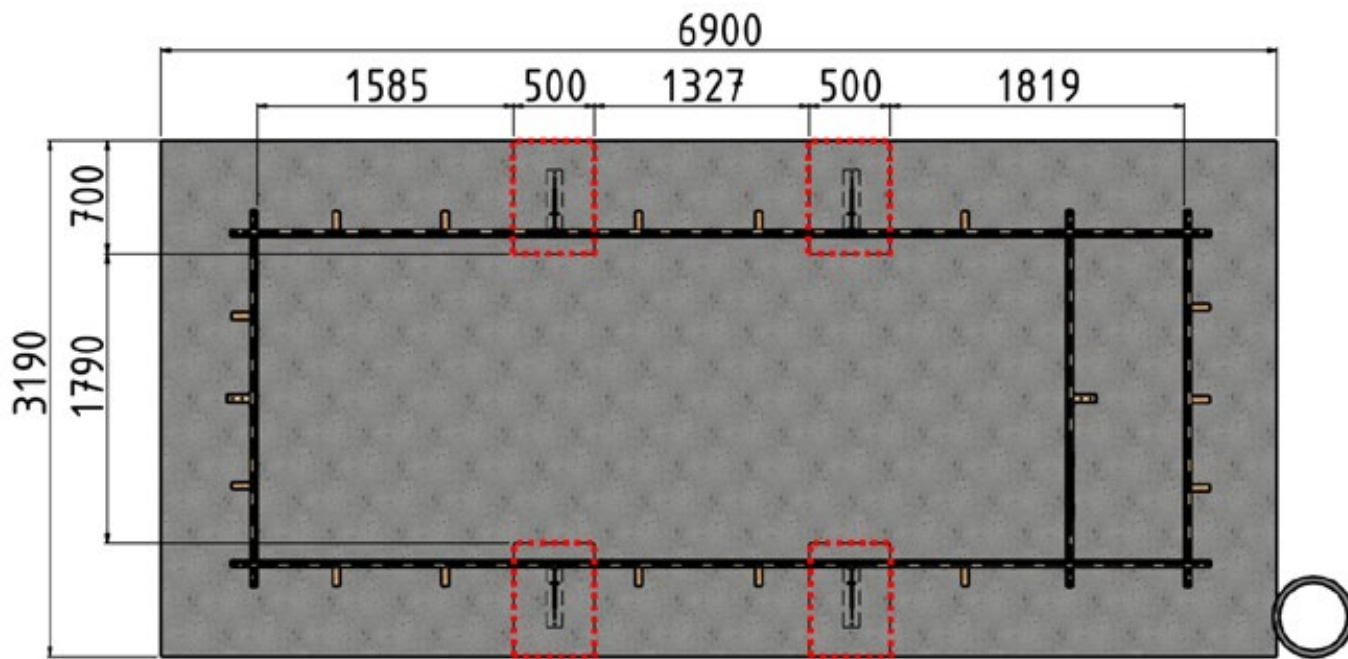


Figura 2 – Ubicaciones de cavidades para acomodar los puntales

5.3 Colocación de puntales

Instale los puntales en cada una de las cuatro ubicaciones, equipándolos previamente con cilindros **Figura 3**. Use 4 cilindros dobles y 4 cilindros simples, así como 24 tuercas de 10 mm de diámetro (bolsa A); las tuercas en la parte superior deben montarse después de ajustar la altura de las tuercas de la parte inferior.

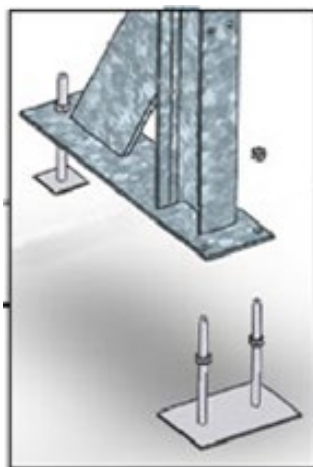


Figura 3 – Colocación de cilindros en los puntales

❗ El puntal no debe exceder nunca el nivel de la línea de enrase (nivel correspondiente a la parte inferior de los coronamientos) después de ajustar los cilindros de los puntales. Sin embargo, no pasa nada si la parte superior del puntal está 1 a 2 cm por debajo de la línea de enrase de la piscina.

Después del ensamblaje, realice los ajustes para la colocación correcta de los puntales y revise cuidadosamente la verticalidad, el nivel y la alineación de los puntales. Para que los puntales se mantengan en su lugar después de este ajuste, puede sellarlos previamente con una pequeña cantidad de hormigón.

CONSEJO: puede usar los puntales para materializar la altura que tendrá su pavimento de hormigón una vez que se haya completado. Para esto, tomando como nivel 0 la línea de enrase de su piscina (debajo de los coronamientos, consulte la *Figura 4*, mida 1,303 m y trace una línea en este lado en la parte delantera del puntal. Esta línea corresponderá al valor final de su pavimento de hormigón.

❗ La altura con el coronamiento de la piscina puede ser superior a 1,303 m si la humedad de la madera es alta cuando se instala la piscina (debido al almacenamiento de la madera en un lugar húmedo o con poca ventilación).

❗ Tenga especial cuidado al seguir estos pasos de instalación, ya que condicionan el resto de la obra y la calidad final de la instalación de su piscina. La colocación incorrecta de los puntales puede hacer imposible la instalación de las paredes de la piscina.

❗ Verifique que se respeten todas las dimensiones de la *Figura 4* antes de continuar con el siguiente paso.

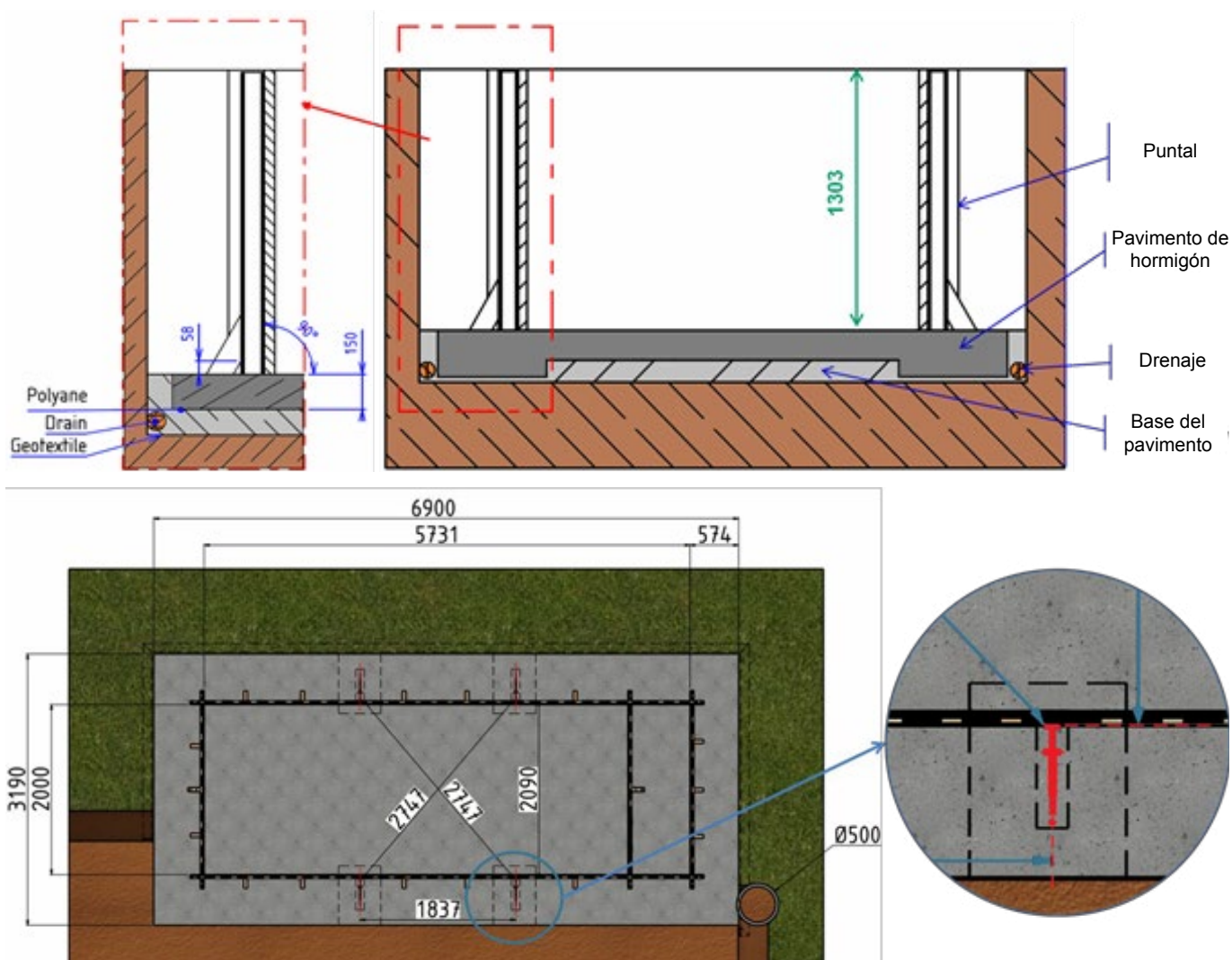


Figura 4 – Posicionamiento de los puntales

5.4 Colocación del pavimento de hormigón

5.4.1 Refuerzo

Antes de verter el hormigón, instale el refuerzo superior con malla soldada (tipo ST25C) en todo el fondo de la excavación (debe prever una contracción de alrededor 3 a 5 cm). Será necesario un corte que permita el paso de los puntales.

Los trozos de malla deben superponerse en dos cuadrados y medio y deben estar unidos con amarres de metal no plastificados. Las mallas deben levantarse con calzas para que estén en el medio del espesor del pavimento. En el caso del uso de hormigón autonivelante, es recomendable instalar un polyane debajo de las barras de refuerzo, ya que este hormigón es muy líquido y podría propagarse entre la grava de los movimientos de tierra. El hormigón utilizado debe ser como mínimo del tipo C25/30.

5.4.2 Dimensiones del pavimento

Las características del pavimento de hormigón aparecen en la *Figura 5*.

Las dimensiones del pavimento son tales que los pies de la escalerilla de madera exterior de la piscina no descansan sobre el pavimento de hormigón. Sin embargo, le recomendamos que los coloque si es posible sobre un elemento sólido (pavimento o bloques de hormigón, por ejemplo).

Al verter el pavimento sobre todo el fondo de la excavación, asegúrese de que el refuerzo superior esté correctamente incrustado en el hormigón: la capa de hormigón sobre el refuerzo debe ser de al menos 3 cm. Consulte la *Figura 5* para determinar la profundidad del pavimento que se va a verter: debe tener un grosor de 150 mm y debe ser tal que la altura entre la superficie del pavimento y la parte superior de la excavación sea de 1303 mm si desea enterrar la piscina.

Realice una nivelación y un alisado cuidadosos para evitar los defectos de la superficie que, de lo contrario, tendría que corregir más adelante.

! El pavimento es el asiento de la estructura de madera. Cualquier error en el nivelado se notará al llenar la piscina de agua. Asimismo, los defectos superficiales demasiado grandes afectarán a la calidad del fondo de su piscina.

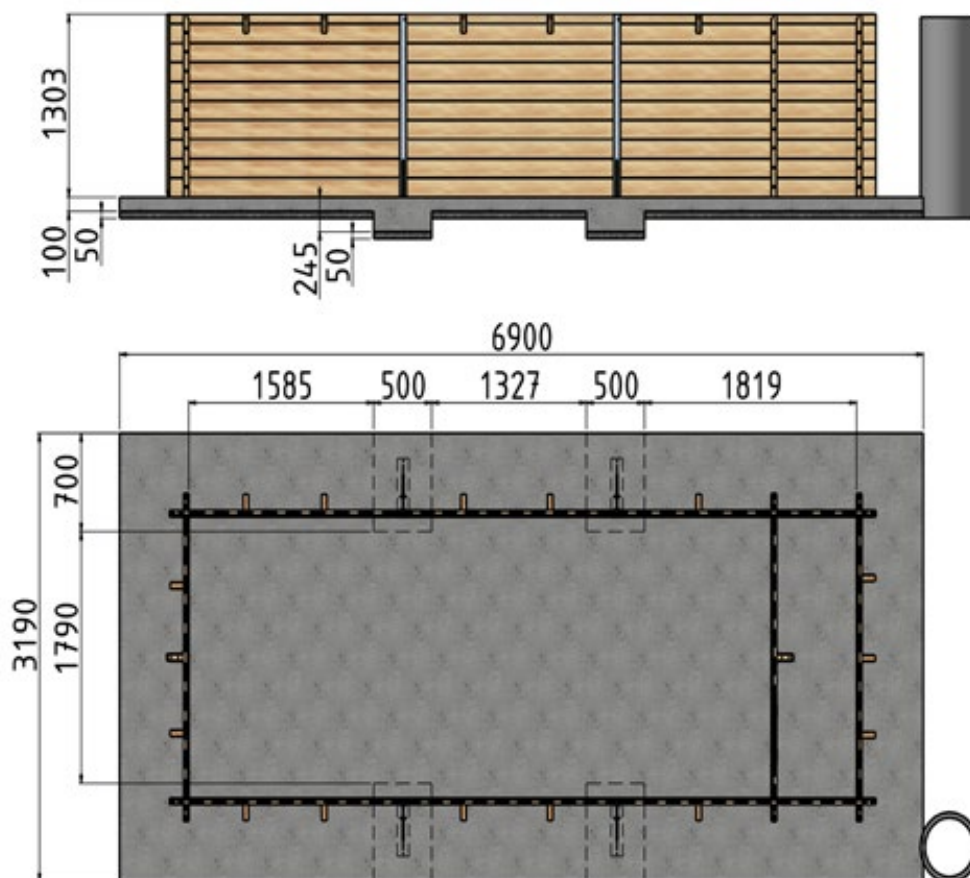


Figura 5 – Características del pavimento de hormigón

6. INSTALACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE MADERA

6.1 Introducción

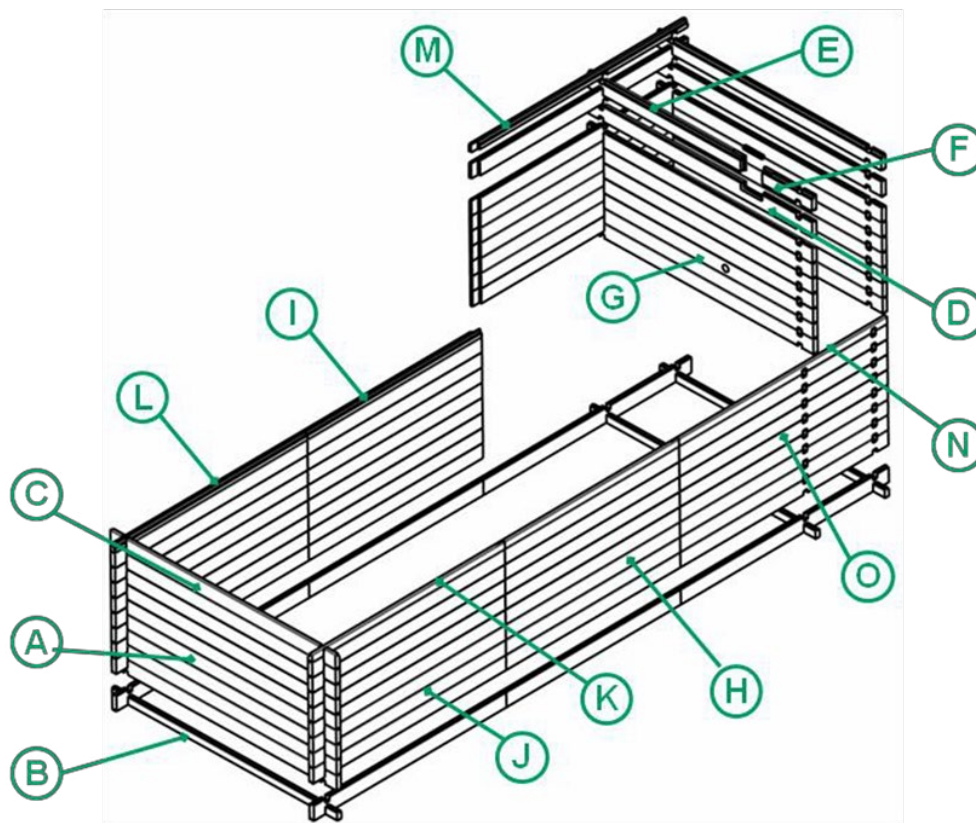


Figura 6 – Reventón de estructura de madera.

NÚMERO	CANT	DIMENSIONES (MM)
A	22	Tabla de pared 2332 × 145 × 45 mm, macho/hembra
B	3	Tabla de pared 2332 × 78 × 45 mm, macho
C	2	Tabla de pared 2332 × 137 × 45 mm, hembra
D	1	Tabla de pared 2332 × 145 × 45 mm, macho/hembra, skimmer
E	1	Tabla de pared 1604 × 137 × 45 mm, hembra, skimmer
F	1	Tabla de pared 528 × 137 × 45 mm, hembra, skimmer
G	1	Tabla de pared 2332 × 145 × 45 mm, retorno
H	18	Tabla de pared 1908 × 145 × 45 mm, macho/hembra
I	2	Tabla de pared 1908 × 70 × 45 mm, hembra
J	18	Tabla de pared 2031 × 145 × 45 mm, macho/hembra
K	1	Tabla de pared 2031 × 70 × 45 mm, hembra derecha
L	1	Tabla de pared 2031 × 70 × 45 mm, hembra izquierda
M	1	Tabla de pared 2264 × 70 × 45 mm, hembra derecha
N	1	Tabla de pared 2264 × 70 × 45 mm, hembra izquierda
O	18	Tabla de pared 2264 × 145 × 45 mm, macho/hembra
	2	Puntal 1285 × 145 × 45 mm en pino
	1	Refuerzo 686 × 83 × 45 mm en pino
	10	Refuerzo 686 × 145 × 45 mm en pino
	10	Perfil de acabado de pino 1295 x 70 x 45 mm, altura 1330 mm
	8	Perfil de revestimiento 1290 × 137 × 45 mm para puntal

El ensamblaje de la estructura de madera puede comenzar sin esperar a que el pavimento se haya secado en profundidad, pero mientras más prolongada sea la demora entre la instalación de las paredes y el llenado de agua, mayor será la deformación de la madera, especialmente cuando las temperaturas son altas. También es absolutamente necesario respetar un retraso de 3 semanas entre la colocación del pavimento de hormigón y el llenado de agua a la piscina.

Antes de comenzar la instalación de las paredes de madera, asegúrese de que el pavimento de hormigón no tenga rugosidades y que esté perfectamente nivelado. El acabado del pavimento determinará el asiento adecuado de las paredes, la calidad del fondo de su piscina y su aspecto final. Un defecto de nivel se acentuará y se notará una vez que la piscina se llene de agua. También puede hacer que sea imposible montar las paredes de la piscina. Si es necesario, rectifique lijando o parcheando el pavimento.

Su piscina está formada por varias referencias de tablas (también llamadas tablones); encontrará la posición correcta en la *Figura 6*. Tiene tablas específicas para colocar piezas de plástico (skimmer, retorno). La instalación de esta estructura se detalla paso a paso en esta sección.

6.2 Instalación de las bandas bituminosas

Comience por desenrollar las bandas bituminosas proporcionadas que aislarán la estructura de madera del pavimento de hormigón (*Figura 7*).



Figura 7 – Instalación de las bandas bituminosas

6.3 Instalación de los tablones

Coloque las $\frac{1}{2}$ tablas de madera que conforman la anchura de la piscina, luego ensamble en las esquinas las tablas que conforman las longitudes. Después de colocar la primera fila de paredes, asegúrese de que las diagonales sean iguales.

Coloque las paredes siguiendo el esquema de instalación de la *Figura 8* y teniendo cuidado de colocar correctamente los tablones mecanizados (ver su posición en la *Figura 6*). Las pestañas siempre deben colocarse hacia arriba y las ranuras hacia abajo.

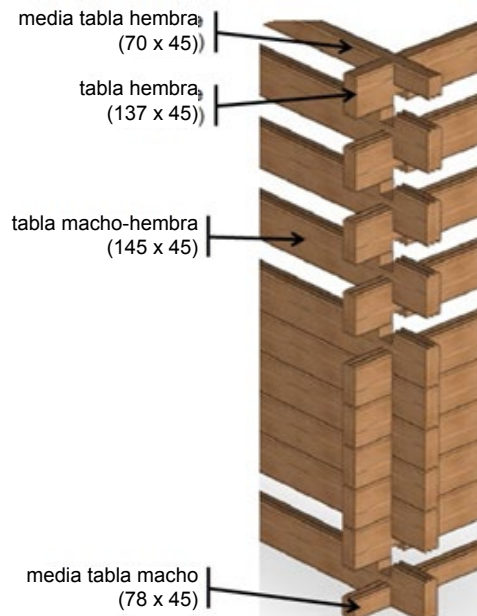


Figura 8 – Principio de ensamblaje de las tablas de madera

- ! Las tablas y las medias tablas hembras ubicadas en la parte superior de las paredes están mecanizadas de tal manera que luego puedan colocarse las guías de enganche del revestimiento. La parte mecanizada siempre debe estar orientada hacia el interior de la piscina.
- ! Durante la instalación de las paredes, asegúrese de que las tablas estén bien acopladas al fondo de las ranuras, y esto desde las primeras filas. Después de montar cada fila, verifique que las tablas estén perfectamente niveladas, haga correcciones si es necesario, luego atornille las tablas que forman las longitudes:
 - en los 4 puntales (están perforados previamente, como se muestra en *Figura 9*) utilizando 36 tornillos torx A2 torx 6 × 30 de acero inoxidable A2 (bolsa D);
 - entre ellas como se indica en la *Figura 10*, usando 2 tornillos por par de tablas, y a ambos lados, cada uno con 10 tablas de altura, para un total de 80 tornillos de cabeza avellanada torx 5 × 40 de acero inoxidable A4 roscados 25 mm (bolsa C).

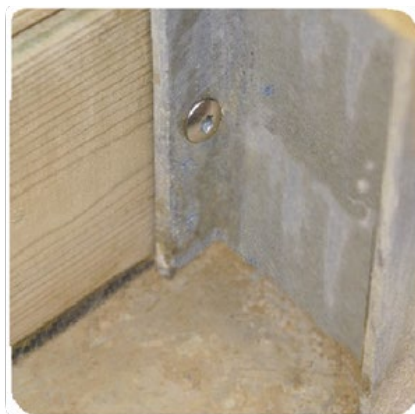


Figura 9 – Bloqueo de los tablonos en los puntales metálicos

Para garantizar un buen ensamblaje, puede ser necesario usar un mazo y una abrazadera para remediar ligeras deformaciones de las tablas debido al almacenamiento. No golpee las tablas directamente, use para ello la calza mártir (pieza de tabla de unos 30 cm de largo) que se proporciona.

- ! Las cabezas de los tornillos colocados desde el interior de la piscina no deben sobresalir de la madera para no dañar el revestimiento.
- ! La altura del coronamiento de la piscina no puede ser de 1303 m, a menos que los tablonos tengan una humedad normal y todas las tablas estén perfectamente encajadas.

Una vez que los tablones se hayan ensamblado, use un pincel para barnizar los 10 extremos de las tablas (en las cuatro esquinas y en la unión entre la piscina y la caja) con un producto antiagrietado. Esto permite disminuir su deformación con el paso del tiempo. Este producto es blanquecino cuando se aplica e incoloro después del secado. El tiempo de secado es de aproximadamente 2 a 3 horas. No dude en aplicar una segunda capa de producto en caso de alta temperatura o un secado demasiado rápido del producto. Siga las instrucciones de seguridad en el envase. Después del uso, enjuague el pincel con agua.

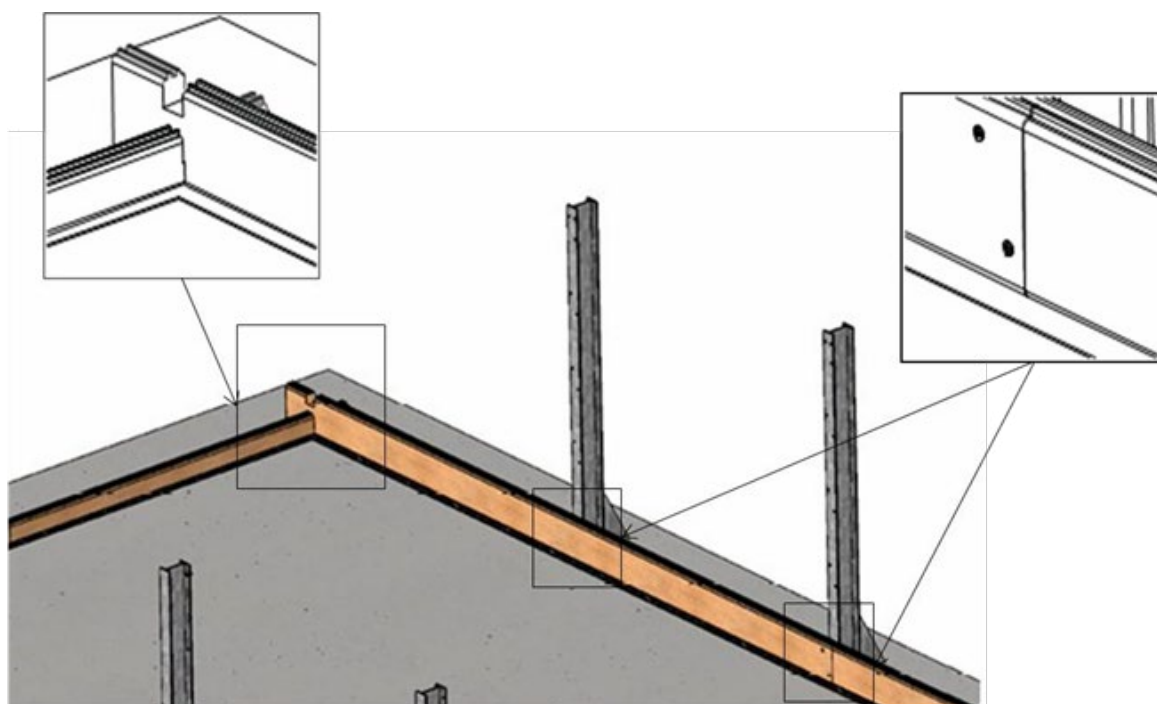


Figura 10 – Bloqueo de tablones entre ellos

IMPORTANTE

Las dimensiones y medidas de la estructura indicada se dan con una tolerancia de +/-3% (norma europea EN 16582-1). El acuerdo Afnor AC P90-321 prevé una desviación en la profundidad de la siguiente manera :

- Profundidad menor o igual a 1,25m: +/-3cm
- Profundidad superior a 1,25 m e inferior o igual a 1,65 m: +/-5 cm
- Profundidad superior a 1,65m : +/-8cm

6.4 Fijación de los perfiles de revestimiento de los puntales

Coloque los perfiles de revestimiento de los puntales metálicos. Deben estar a ras con la parte superior de la pared. Asegúrelos dentro de la piscina como se muestra en la *Figura 11* utilizando 3 tornillos de cabeza avellanada 5 x 80 de acero inoxidable A4 torx roscados 50 mm (bolsa L) por medio perfil, un total de 24 tornillos. Los 2 perfiles no están unidos y revelan la parte metálica.

En caso de que tenga que recortar los perfiles (piscina semienterrada, por ejemplo), colóquelos con el corte hacia arriba de manera que el corte no esté en contacto con el suelo.

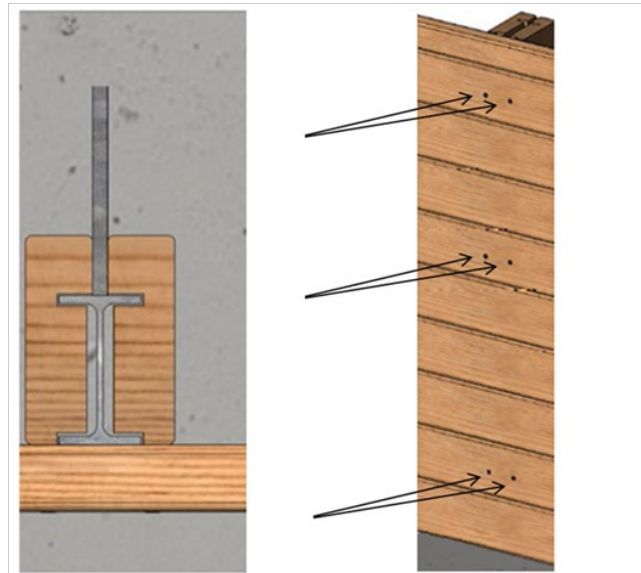


Figura 11 – Configuración de perfiles de revestimiento de los puntales

6.5 Instalación de las zapatas y los puntales de madera

En medio de los anchos de la piscina (en los lugares marcados en rojo en la *Figura 13* y a 1000 mm de los montantes, como se indica en la *Figura 12*), fije las dos zapatas en el suelo mediante los 4 pernos M10 x 130 de acero inoxidable A4 (bolsa B). Para ello, taladre dos orificios de 10 mm de diámetro utilizando un taladro para hormigón y un perforador, o si no, un taladro de percusión.

También fije las zapatas a las paredes con 4 tornillos por zapata, para un total de 8 tornillos torx 6 x 20 de acero inoxidable A2 torx (bolsa G).

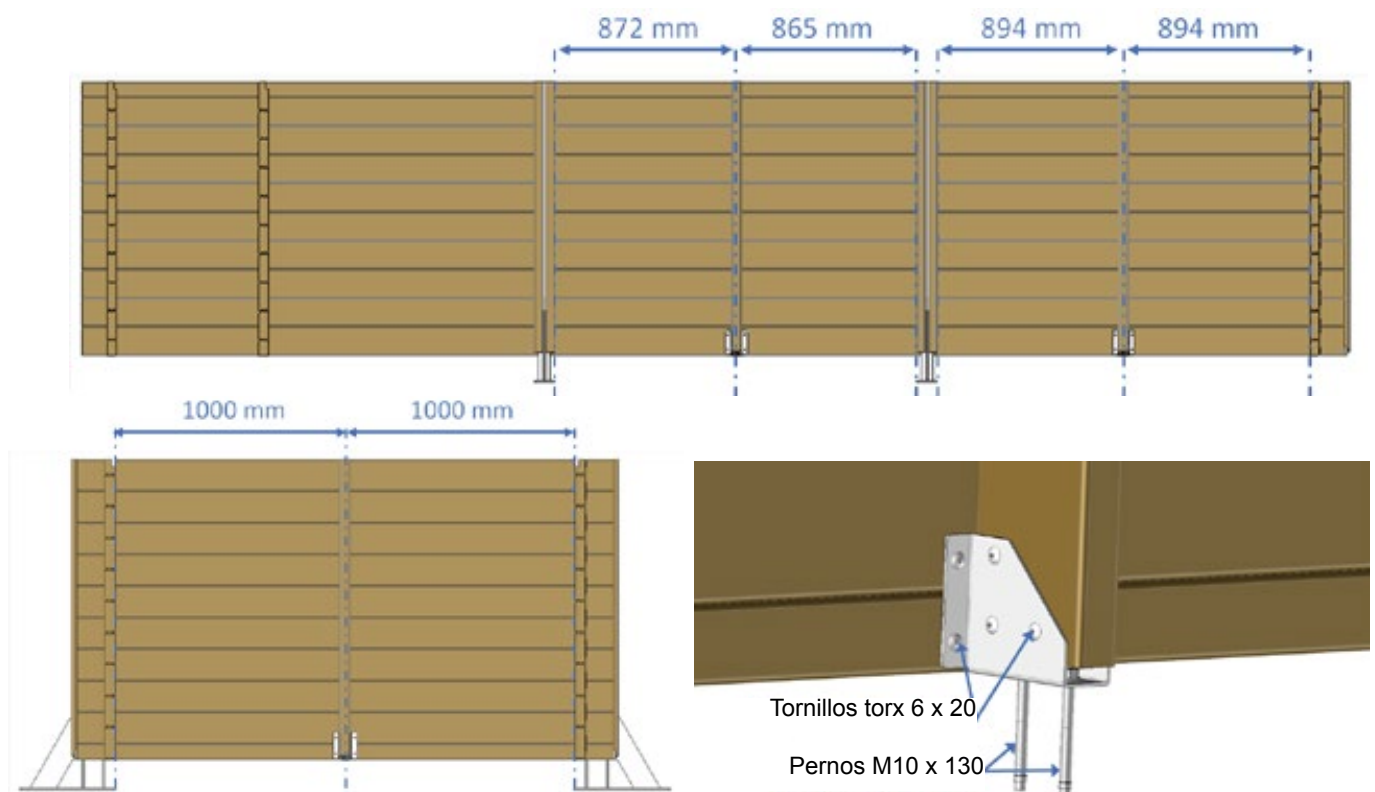


Figura 12 – Instalación de zapatas para puntales de madera

Inserte en las zapatas los dos puntales de madera de 1285 x 145 x 45 y únalos a las zapatas de metal con 6 tornillos por puntal, para un total de 12 tornillos de bisagra torx 6 x 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G).

Fije también los puntales de madera a las paredes, desde el interior de la piscina. Para cada puntal de madera, atornille cada una de las 9 tablas completas de la pared en el puntal usando 9 tornillos de cabeza avellanada de 5 × 80 roscados 50 mm, para un total de 54 tornillos (bolsa L).

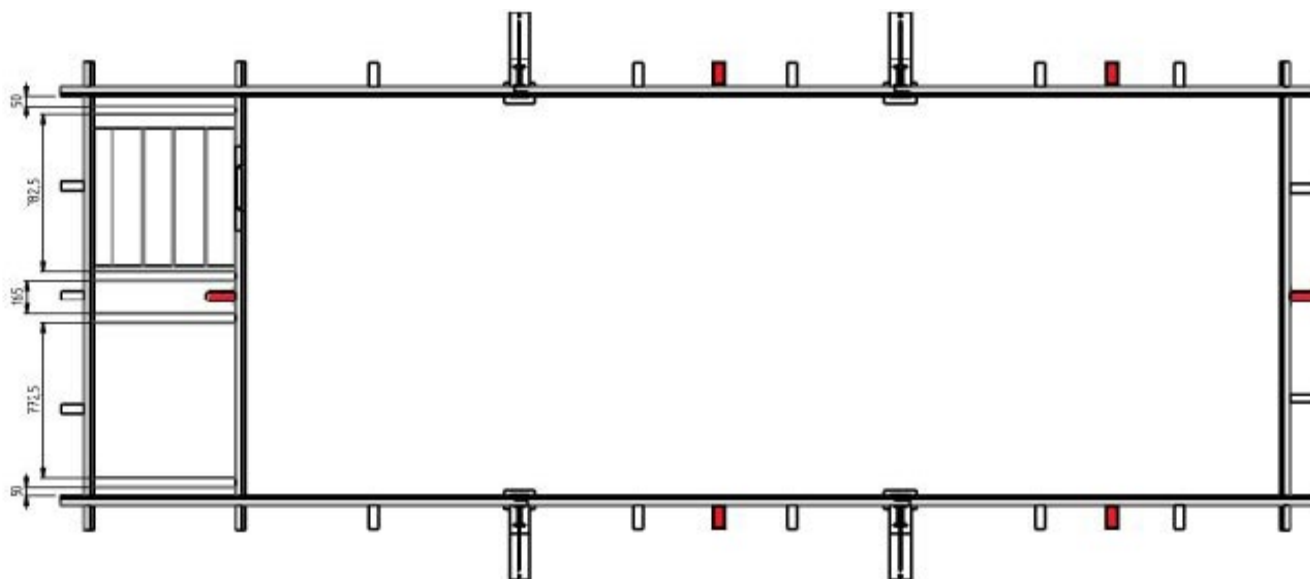


Figura 13 – Instalación de placas de metal sobre las consolas de los coronamientos

6.6 Instalación del suelo de la caja

El suelo de la caja destinado a recibir la filtración se instala en la mitad del ancho de la caja.

Instale dos refuerzos de pino de 686 × 145 × 45 mm como soporte para el suelo de la caja. Respete las dimensiones indicadas en la **Figura 14** donde los refuerzos están marcados en rojo. Asegúrelos a través de las paredes con dos tornillos de cabeza avellanada A4 torx de acero inoxidable 5 × 80 roscados 50 mm (bolsa L) en cada extremo, para un total de 8 tornillos.

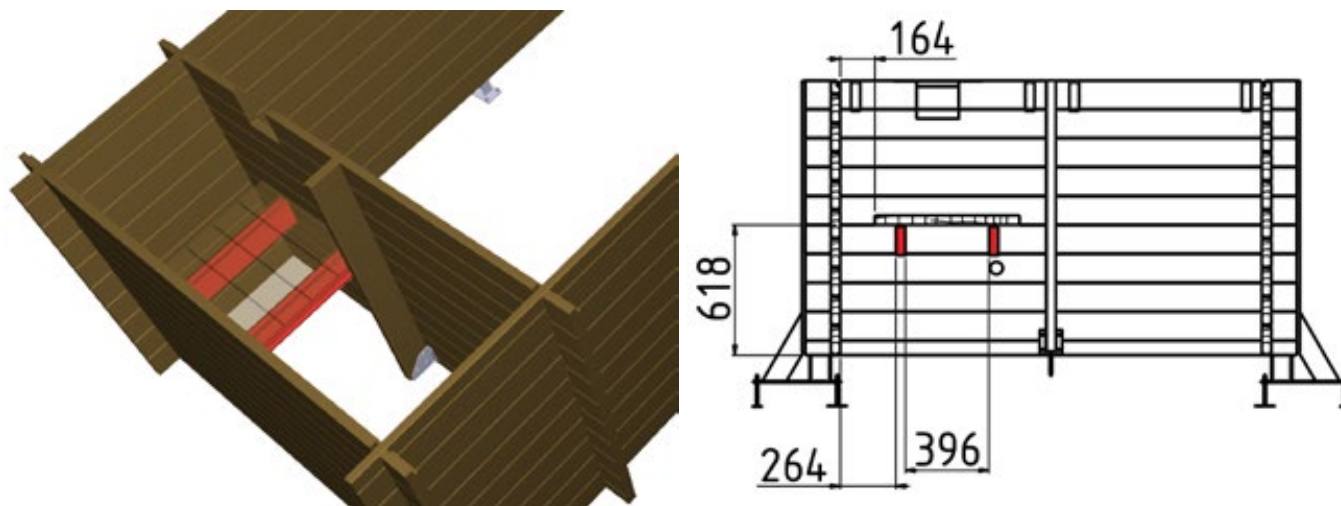


Figura 14 – Colocación de los refuerzos de apoyo en el suelo de la caja

Coloque cuatro refuerzos de 686 × 145 × 45 mm y un refuerzo de 686 × 83 × 45 mm sobre los dos refuerzos transversales previamente fijados.

Mantenga una separación de 164 mm entre la pared y el extremo de los refuerzos, de acuerdo con la **Figura 14**.

Atorníllelos en los refuerzos transversales como se muestra en la **Figura 15** con 5 tornillos de cabeza avellanada 5 × 80 de acero inoxidable A4 torx roscados 50 mm (bolsa L).



Figura 15 – Instalación del suelo de la caja

6.7 Instalación de las consolas de coronamiento

Fije las 15 consolas de madera al interior de la piscina con un tornillo de cabeza avellanada 5 × 80 torx de acero inoxidable, roscado 50 mm (bolsa L), como se muestra en la *Figura 16*. El ensamblaje debe ser tal que la consola esté al ras con la parte superior de la pared. Compruebe que las consolas estén perfectamente niveladas para permitir la colocación posterior de los coronamientos.

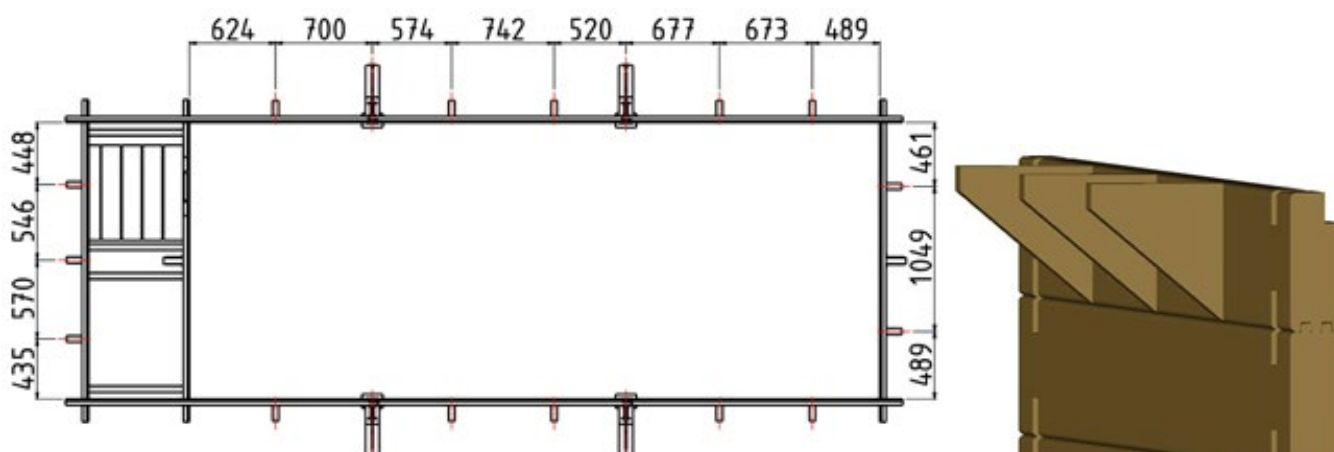


Figura 16 – Ubicación de las consolas de coronamiento

6.8 Instalación de los refuerzos de la caja

Coloque los cuatro refuerzos de pino restantes de 686 × 145 × 45 mm en la caja, de acuerdo con las medidas dadas en la *Figura 17*. Posteriormente apoyarán las rejillas que constituirán la cubierta de la caja. Los refuerzos deben colocarse al ras con la parte superior de las tablas de madera de la pared.

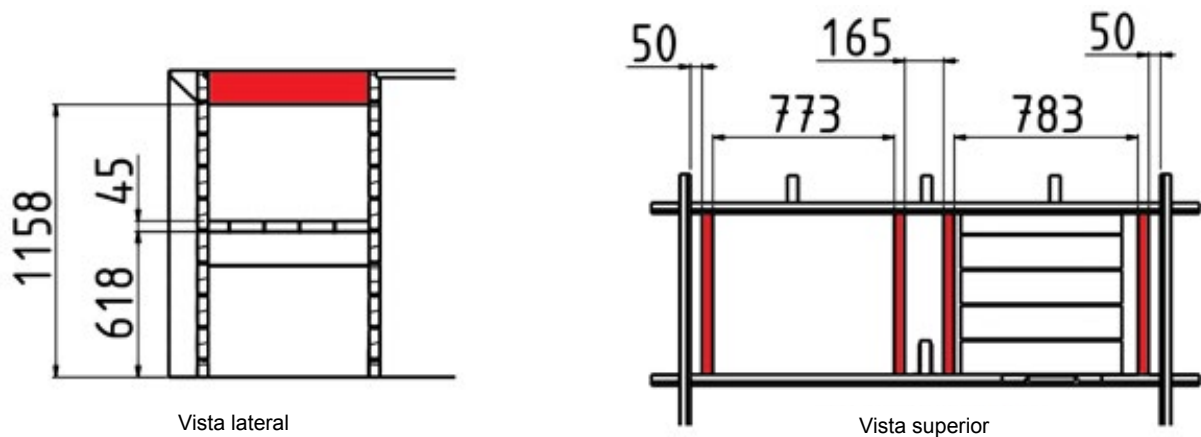


Figura 17 – Ubicaciones de los refuerzos de la caja

6.9 Instalación de las escuadras y los soportes del coronamiento

Los soportes de las esquinas sirven para recibir los coronamientos y permitir su fijación. Asegúrese de que estén bien posicionados. Colóquelos de manera que queden a ras con la parte superior de la pared y asegúrese de que estén bien alineados entre sí y con las consolas de madera.

En la parte superior de los puntales, y en la pared de la caja, coloque 12 escuadras de coronamiento (6 derechas y 6 izquierdas) del kit de elementos de fijación.

Su posicionamiento debe estar de acuerdo con lo que se muestra en la *Figura 18*. Use 6 tornillos para bisagra torx 6 × 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G) por escuadra, para un total de 72 tornillos.



Figura 18 – Colocación de las escuadras de coronamiento en la parte superior de los puntales

En las esquinas, monte 8 escuadras de coronamiento (4 derechas y 4 izquierdas), así como 4 soportes de coronamiento de esquina, según la *Figura 19*.

Utilice 6 tornillos torx 6 × 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G) por escuadra y 6 tornillos torx de acero inoxidable 6 × 20 A2 (bolsa G) por soporte de esquina, para un total de 64 tornillos.

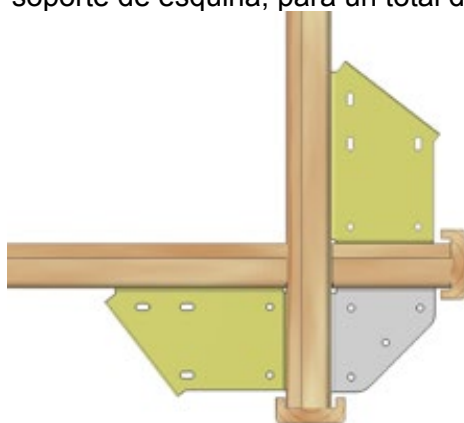


Figura 19 – Colocación de las escuadras de coronamiento en las esquinas

6.10 Acabados

Fije en cada extremo de la pared con 3 picos de acero inoxidable A2 de 2,8 × 60 con cabeza de cúpula (bolsa I) distribuidos uniformemente, los 10 perfiles de acabado de pino (dimensiones 1295 × 70 × 45) que tendrá preperforados utilizando una broca de 4 mm de diámetro (*Figura 20*).

Aplique una tira de adhesivo (rollo suministrado) en las uniones de pared dentro de la piscina para cubrir las cabezas de los tornillos (*Figura 21*). Esto protegerá el revestimiento de las cabezas de los tornillos que podrían dañarlo.



Figura 20 – Perfil de acabado de pino

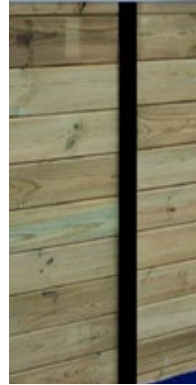


Figura 21 – Adhesivo protector

7. INSTALACIÓN DE LA FILTRACIÓN

7.1 Piezas de ABS para filtración

Al colocar piezas de ABS, evite apretar demasiado, ya que podría romperlas.

7.1.1 Skimmer

Monte en el cuerpo del skimmer el segmento de tubo de PVC gris de 60 mm de diámetro y 34 mm de largo, en el lugar rodeado de rojo en la *Figura 22*. Empújelo hasta que se detenga, pero no lo pegue. Este tubo se utilizará para calzar el skimmer en posición vertical contra la pared de madera.

Luego deslice el skimmer en la muesca provista para ello en la tabla superior. La parte frontal del skimmer debe estar a ras con la pared interior de la piscina.

De acuerdo con lo que se muestra en la *Figura 23*, fije sobre el skimmer el codal de madera (coloreado en rojo en la *Figura 23*), así como la escuadra metálica que permite el bloqueo del skimmer. Asegure la escuadra y el codal a la pared mediante:

- 6 tornillos de cabeza avellanada 5,5 x 25 de acero inoxidable A4 (bolsa de tornillos suministrada con el skimmer) para tornillos dispuestos verticalmente, desde arriba;
- 4 tornillos para bisagra torx 6 × 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G) para tornillos dispuestos horizontalmente.

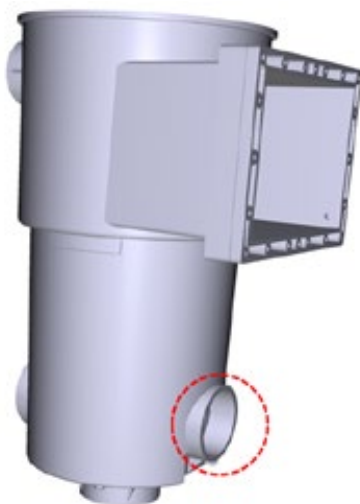


Figura 22 – Instalación de la calza sobre el skimmer

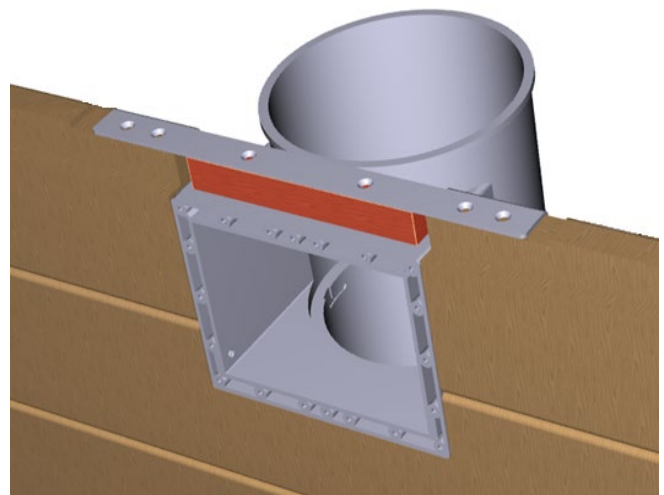


Figura 23 – Instalación de la escuadra del skimmer

- ! Pegue la junta del skimmer a la fachada, haciendo coincidir la ubicación de los orificios del skimmer con la junta y asegúrese de que las juntas estén bien colocadas y debidamente aplicadas. Una vez colocado el revestimiento, será difícil corregir un descuido o un error de colocación.
- ! El revestimiento debe instalarse dentro de las 48 horas siguientes. Si esto no es posible, demore la instalación de la junta e instálela justo antes de la aplicación de la capa impermeabilizante. La segunda junta y la brida se añadirán después de que se haya colocado el revestimiento para garantizar el sellado del skimmer.

7.1.2 Cuerpo de la boquilla de retorno

Coloque el cuerpo de la boquilla de retorno en el lado de la piscina en el orificio de la pared mecanizada (*Figura 24*). Fíjelo a la pared con 4 tornillos de cabeza avellanada para madera Pozi 3 × 25 de acero inoxidable A4 (bolsa de tornillos suministrada con el retorno). Coloque la junta autoadhesiva sobre el pasamuros.

- ! Igual que con el skimmer, el revestimiento debe instalarse dentro de las 48 horas siguientes. Si esto no es posible, demore la instalación de la junta e instálela justo antes de la instalación del revestimiento. El resto de la pieza (junta y brida) se añadirá después de que se haya instalado el revestimiento, para asegurar el sellado en la boquilla de retorno.



Figura 24 – Instalación del cuerpo de la boquilla de retorno y su junta

7.2 Ensamblaje del filtro

7.2.1 Preparación de la válvula

Destornille y retire la correa de sujeción. Retire el conjunto de cubierta/válvula que está colocado revés para el transporte.

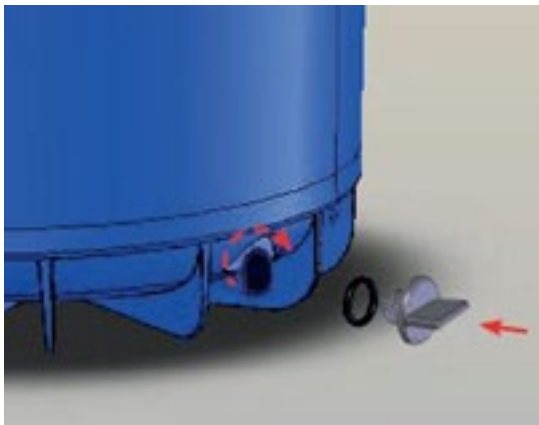
Pegue las conexiones en la cubierta: la conexión transparente en el lado de salida «alcantarillado», las conexiones negras en los lados «entrada» y salida de la «bomba». Al ser transparente la conexión de drenaje, la porción visible restante servirá como indicador de turbidez.

Para realizar la unión, necesita un decapante de PVC, un bote de pegamento de PVC rígido (suministrado) y papel de lija de grano medio. Pase el papel de lija y después el decapante con un paño limpio y seco en las partes macho y hembra de las partes que necesita pegar. Aplique pegamento generosamente a las partes macho y hembra sobre toda la altura de la zona que quiere pegar, luego incruste las dos partes que está pegando sin girarlas. Limpie el exceso de pegamento con un paño limpio. Deje secar durante 8 horas antes del llenado de agua.

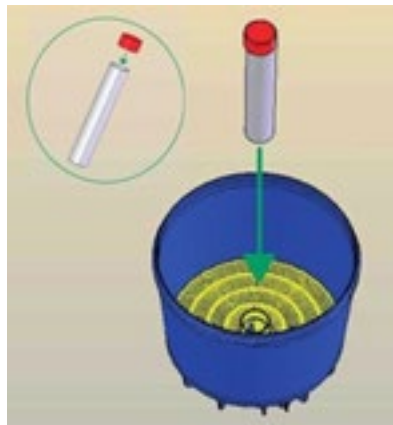
! Precaución: evite el exceso de pegamento que podría dañar la llave de paso de la válvula. Después del pegado, la cubierta se puede manipular, pero tenga cuidado de no tocar las conexiones y, en particular, no las gire en la válvula.



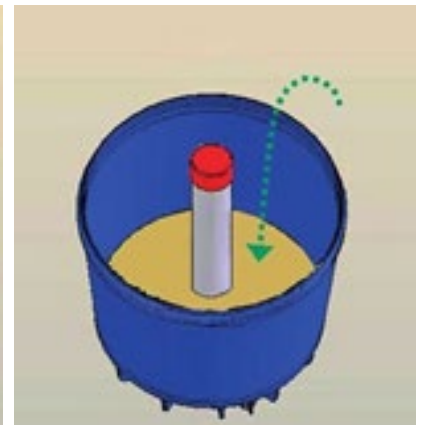
7.2.2 Introducción de la carga del filtro



Atornille el tapón de drenaje y la junta de sellado.

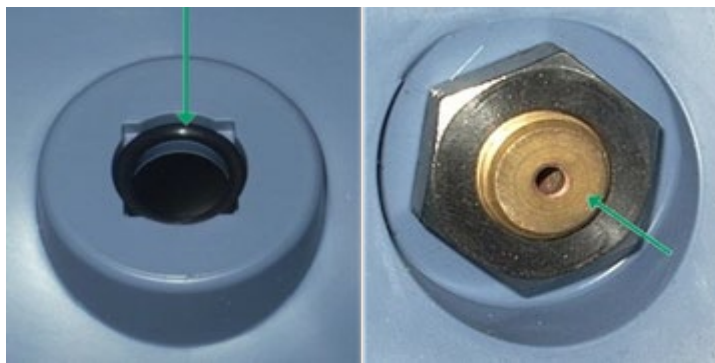


Compruebe que el suelo de filtración esté en su lugar en la parte inferior del recipiente. Inserte el tubo de recolección cubierto con su tapón protector en el orificio en el medio del suelo de filtración.



Vierta suavemente 20 kg de arena en el filtro y extiéndala a mano.

7.2.3 Instalación del manómetro



Coloque la junta desde arriba en la cavidad de la cubierta. Oriente el manómetro y colóquelo en su cavidad.

Desde la parte de abajo de la cubierta, atornille la tuerca de bronce con la mano y luego apriete moderadamente con la llave de tubo de 22 para no dañar la junta.

7.2.4 Colocación del difusor



Centre el difusor en la cavidad y presione contra la cubierta, gírela de manera que la pestaña del difusor encaje en la ranura en forma de U de la cubierta hasta que se detenga.

7.2.5 Colocación de la junta tórica de la cubierta



Compruebe la limpieza del interior del recipiente en su parte superior, así como la de la junta alrededor de la cubierta.

Retire el tapón del tubo de inmersión y coloque la cubierta sobre el recipiente. El tubo de inmersión debe encajar en el difusor debajo de la cubierta.

7.2.6 Colocación de la cubierta



Presente la cubierta sobre el recipiente. Empuje la cubierta en el recipiente en un punto. Mantenga la presión en este punto con la rodilla.

Coloque ambas manos de modo que formen, con la rodilla, 3 puntos distribuidos de forma equidistante alrededor de la cubierta (ángulo de 120°).



Empuje simultáneamente con ambas manos para ajustar completamente la cubierta. Mantenga la presión sobre la cubierta y coloque la correa de sujeción, luego apriete energicamente solo con la mano.



Un fallo en el bloqueo de la cubierta puede dar como resultado

- la salida de arena a través de la boquilla de retorno;
- fugas a nivel del recipiente;
- el flujo de agua a través de la salida del drenaje (drenaje). Sin embargo, en el modo de filtración, es normal un ligero flujo de agua hacia la salida del drenaje. Para detener el flujo, puede proporcionar una válvula de 1/4 de vuelta en la salida del alcantarillado (no suministrada).

7.3 Instalación de tuberías

Conecte los elementos del sistema de filtración de acuerdo con la *Figura 25*.

7.3.1 Conexión de la bomba al filtro

Pase dos abrazaderas torro (abrazaderas de tornillo de metal) alrededor del segmento de tubo semirrígido de 47 cm. Conecte el filtro a la bomba usando este tubo conectándolo a las conexiones estriadas de la salida de la bomba (hacia arriba) y de la entrada del filtro. Para facilitar la instalación de las tuberías a las conexiones, puede aplicarles aceite de silicona (suministrado). Finalmente, apriete las abrazaderas.

7.3.2 Conexión del skimmer a la bomba

Instale la reducción de tornillo con una conexión estriada debajo del skimmer, utilizando cinta de teflón (suministrada) en la rosca para asegurar el sellado. La cinta debe ser enrollada plana en las roscas. Ponga cinco vueltas de cinta alrededor de las roscas en el sentido de las agujas del reloj mientras mira el roscado de frente. Haga que la cinta penetre en las roscas con un masaje. Desatornille el prefiltro de la bomba y gire la conexión estriada para conectar un tubo semirrígido. Pase dos abrazaderas alrededor del segmento de tubo semirrígido de 61 cm y use este tubo para conectar la salida del skimmer y la entrada de la bomba. Finalmente, apriete las abrazaderas.

7.3.3 Conexión del filtro al retorno

Instale la reducción a pegar con la conexión estriada del retorno. Siga las mismas instrucciones que para unir las conexiones estriadas a la válvula de filtro y que podrá encontrar en el *párrafo 6.2, página 18*. Pase dos abrazaderas alrededor del segmento de tubo semirrígido de 210 cm y use este tubo para conectar la salida del filtro al retorno de la piscina. Pase este tubo debajo de la plataforma del suelo de la caja, de acuerdo con la foto de la *Figura 25*. Finalmente, apriete las abrazaderas.

! Atención: asegúrese de dejar un espacio entre la bomba y las paredes de madera para garantizar un funcionamiento adecuado.



Figura 25 – Conexión del sistema de filtración Filtro / Bomba / Succión / Retorno

8. APLICACIÓN DE LA CAPA IMPERMEABILIZANTE

8.1 Instalación de la guía de enganche

Antes de comenzar a instalar la guía de enganche, asegúrese de que la estructura esté bien ensamblada. Para esto, verifique que toda la periferia sea horizontal (usando un nivel) y que las diagonales sean de igual longitud. Si no lo fuesen, corrija las imperfecciones antes de continuar.

Comience a colocar la guía en ángulo, como se muestra esquemáticamente en la **Figura 26**. Continúe alrededor de la piscina, cuidando las conexiones entre cada barra de 1,18 m de largo. Cada barra o parte de barra debe estar perfectamente alineada con las dos barras adyacentes, para no dañar el revestimiento. Las uniones entre las diferentes piezas de guías no se hacen necesariamente en los postes de la estructura.

Será necesario cortar la guía al final de cada longitud y anchura: para esto, mida el valor restante y corte una barra a esta longitud. Recuerde desbarbar la guía después de hacer los cortes necesarios.

La guía debe estar a ras con la parte superior de la estructura de madera. Para fijar las guías de enganche, es preferible taladrar previamente la pieza de plástico con la broca de 4 mm de diámetro suministrada (bolsa J). Realice un atornillado cada 20 cm utilizando los tornillos suministrados para este fin (tornillos de cabeza avellanada 4 x 35 torx roscados 20 mm de acero inoxidable A4, bolsa H). Tenga cuidado de no apretar demasiado al atornillar para evitar que el tornillo cruce la guía.

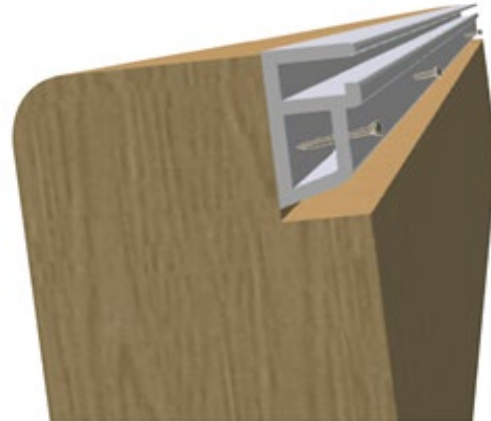


Figura 26 – Instalación de la guía de enganche

8.2 Instalación de las juntas autoadhesivas

Si no las colocó al colocar la pieza para poder retrasar la aplicación de la capa de impermeabilizante (**párrafo 6.1, página 17**), pegue las juntas del skimmer y del retorno.

! Asegúrese de que las juntas estén colocadas correctamente: los orificios del skimmer y el retorno deben ser opuestos a los orificios de las juntas. Asegúrese también de que las juntas estén bien aplicadas: una vez que se haya instalado el revestimiento, será difícil corregir un descuido o fallo de colocación.

8.3 Colocación de la capa inferior

Antes de extender la capa inferior sobre el pavimento, asegúrese de eliminar cualquier impureza o defecto de la superficie. La capa inferior es del tamaño de su piscina y no requiere cortes. Asegúrese de que la capa inferior cubra las bandas bituminosas perfectamente. Elimine tantas arrugas como sea posible antes de colocar el revestimiento.

8.4 Aplicación de la capa impermeabilizante (revestimiento)

! Antes de instalar la capa impermeabilizante, asegúrese de que no haya astillas u otras irregularidades en la estructura que puedan dañarla.

! Compruebe la presencia de las juntas en el skimmer y en el retorno.

! La temperatura ideal para la colocación del revestimiento es de entre 18 y 25 °C.

Coloque el paquete del revestimiento dentro de la piscina (tenga cuidado, este paquete es muy pesado). Saque el revestimiento y despléguelo a lo ancho de la piscina (ver la **Figura 27**) y luego a lo largo.

Antes de comenzar la instalación, es recomendable dejar que el revestimiento se ablande a temperatura ambiente (entre 18 y 25 °C) para facilitar su colocación.



Figura 27 – Despliegue del revestimiento

Métase en la piscina con los pies descalzos. Es importante repartir bien el revestimiento. Compruebe que las esquinas del revestimiento coincidan con las esquinas de su estructura. Enganche el perfil superior del revestimiento en la guía de enganche en las cuatro esquinas, luego continúe fijando el revestimiento a los lados.



Bloquee la colocación a medida que avanza con pinzas de la ropa de madera (no incluidas), especialmente en las esquinas (*Figura 28*).

Figura 28 – Bloqueo del revestimiento con pinzas de la ropa

El revestimiento se fabrica a unas dimensiones un 1,5 % menores que las de la estructura, para garantizar la ausencia de pliegues. Por lo tanto, es normal que esté tenso durante la instalación. Si hay pliegues en el fondo de la piscina, elimínelos tanto como sea posible antes de comenzar el llenado de agua. Las ondulaciones residuales debidas al plegado del revestimiento son normales y desaparecerán con el tiempo.

- ❗ Compruebe que el revestimiento esté bien colocado (sin tensión excesiva, sin pliegues en el fondo ni en las paredes).
- ❗ Si necesita volver a colocar el revestimiento durante la instalación, no tire de él en la guía. Debe aflojarse para corregir su posición, para evitar el riesgo de desgarros.

Compruebe enganche del revestimiento, especialmente en las esquinas, antes de llenar de agua y durante el llenado. Deje las pinzas en su lugar durante el llenado.

Coloque la válvula de filtración en la posición CERRADA (vea *párrafo 12.1.1, página 40*), introduzca los primeros centímetros de agua y nivele el fondo del revestimiento empujando los pliegues desde el centro hacia las paredes. Más allá de 10 cm de agua en la piscina, ya no será posible eliminar los pliegues restantes. Una vez que los pliegues se hayan quitado cuidadosamente, continúe llenando hasta los 45 cm de agua, es decir, 20 cm por encima de la boquilla de retorno.

Si durante el llenado ve que alguna parte del revestimiento se descolgó, deje de llenar antes de volver a engancharlo. Dependiendo del nivel de agua alcanzado en la piscina, es posible que tenga que vaciar una parte antes de poder volver a enganchar el revestimiento.

8.5 Colocación de bridas sobre piezas de plástico

Para continuar con el llenado, es necesario instalar sucesivamente las bridas de la boquilla de retorno (cuando el nivel de agua esté 20 cm por encima del retorno) y el skimmer (cuando el nivel de agua esté 5 cm por debajo del skimmer).



A medida que se llena la piscina, verifique que no haya fugas en todo el circuito hidráulico (bomba, conexiones, filtro, piezas de sellado).

8.5.1 Brida de la boquilla de retorno

Para instalar la brida en el cuerpo de retorno, siga los pasos ilustrados en la *Figura 29* :

- pegue la junta sobre la brida, asegurándose de que los orificios de la junta y la pieza coincidan;
- ubique los insertos de atornillado de la pieza a través del revestimiento y márquelos con un bolígrafo; compruebe, superponiéndolas, que sus marcas y las perforaciones de la brida se corresponden;
- atornille la brida en el cuerpo del retorno con 4 tornillos de cabeza avellanada 5 × 16 en acero inoxidable A4 (suministrados con el retorno), asegurándose de apretar los tornillos alternativamente para asegurar un sellado perfecto. Puede perforar previamente el revestimiento con un destornillador pequeño para facilitar la inserción del tornillo. Use un ajuste manual moderado, que es suficiente para presurizar la junta, ya que apretarla demasiado fuerte puede rajar la brida.
- corte el revestimiento dentro de la brida con un cúter.
- Para terminar, atornille el conjunto rótula-unión-embellecedor en el cuerpo del retorno.

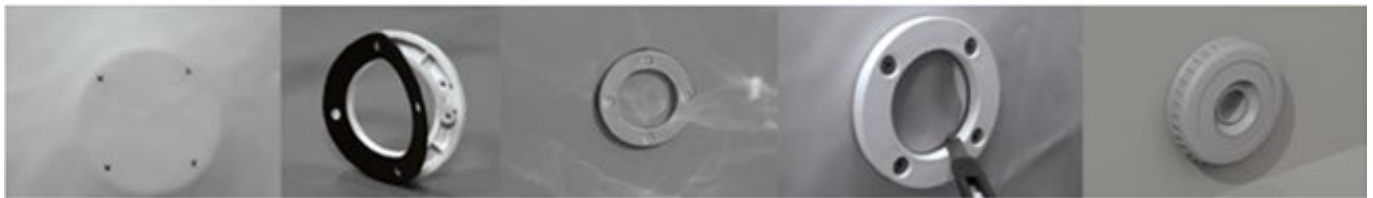


Figura 29 – Instalación de la brida sobre el cuerpo del retorno

8.5.2 Brida del skimmer

El procedimiento para instalar la brida del skimmer se describe en la *Figura 30* :

- pegue la segunda junta del skimmer en el interior de la brida del skimmer;
- ubique en las cuatro esquinas las perforaciones del skimmer a través del revestimiento;
- atornille la brida en sus cuatro esquinas, luego continúe atornillando alternativamente con 18 tornillos de cabeza avellanada 5,5 x 25 de acero inoxidable A4 (suministrados en la bolsa de tornillos que acompaña al skimmer). Puede perforar previamente el revestimiento con un destornillador pequeño para facilitar la inserción del tornillo. Use un ajuste manual moderado, que es suficiente para presurizar la junta, ya que apretarla demasiado fuerte puede rajar la brida.
- corte el revestimiento dentro de la brida con un cúter. Conserve los recortes del revestimiento para posibles reparaciones.
- coloque la solapa del skimmer, con el lado liso hacia la piscina, colocando sus clavijas en las muescas reservadas para este fin en la parte inferior del skimmer. La solapa debe poder girar libremente pero no debe poder inclinarse hacia el interior de la piscina (debe quedar retenida por el tope ubicado en la parte superior del skimmer).
- Finalmente, coloque el embellecedor de la brida del skimmer.

En la parte redonda del skimmer, coloque un prefiltro, que consiste en un anillo de acero inoxidable y una bolsa de filtro de tela (suministrada).

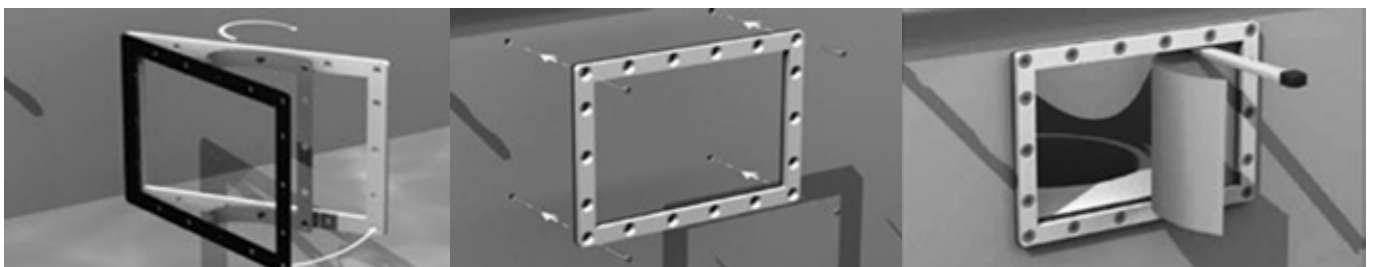


Figura 30 – Instalación de la brida del skimmer

9. INSTALACIÓN DE LOS CORONAMIENTOS Y REJILLAS DE LA CAJA

9.1 Instalación de los coronamientos

Observe en la *Figura 31* la distribución de los diferentes módulos que constituyen el coronamiento de su piscina.

Colóquelos con la parte acanalada hacia arriba alrededor de la piscina. Los coronamientos deben sobresalir en el interior de la piscina unos 25 mm (medidos desde la pared). Tómese su tiempo para controlar que la geometría del conjunto (alineación, igualdad de desbordamientos) sea buena.

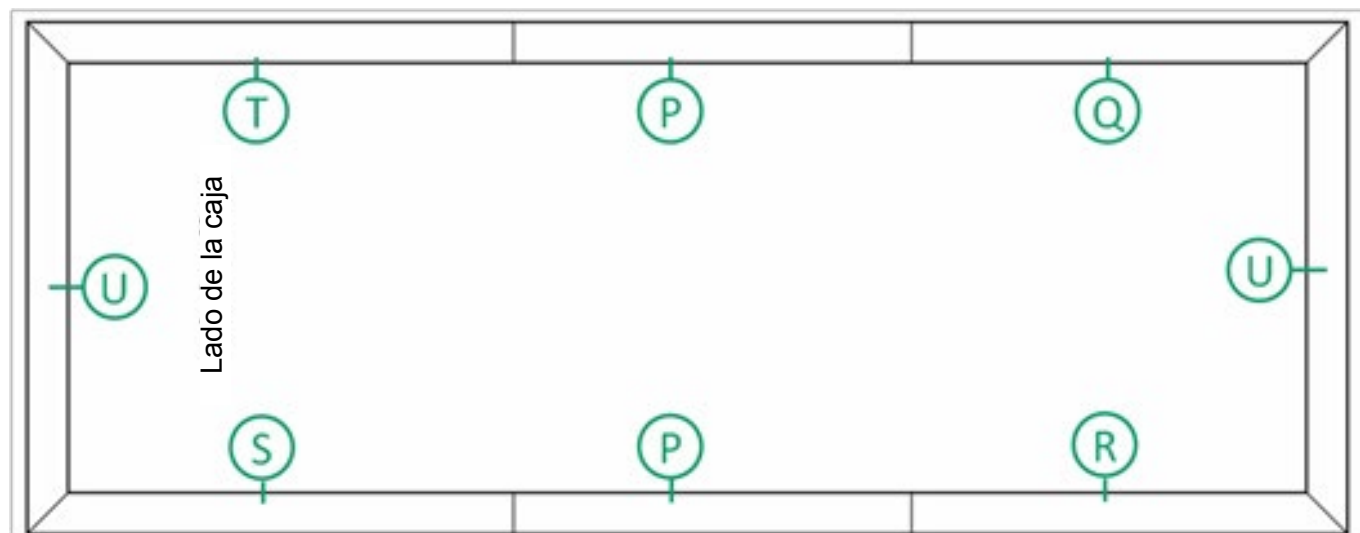


Figura 31 – Disposición de los módulos del coronamiento

REFERENCIA	CANT	DESCRIPCIÓN
P	2	Coronamiento simple de pino 1838 × 195 × 28 mm
Q	1	Coronamiento simple de pino 2015 × 195 × 28 mm / corte derecho
R	1	Coronamiento simple de pino 2015 × 195 × 28 mm / corte izquierdo
S	1	Coronamiento simple de pino 2248 × 195 × 28 mm / corte derecho
T	1	Coronamiento simple de pino 2248 × 195 × 28 mm / corte izquierdo
U	2	Coronamiento simple de pino 2370 × 195 × 28 mm

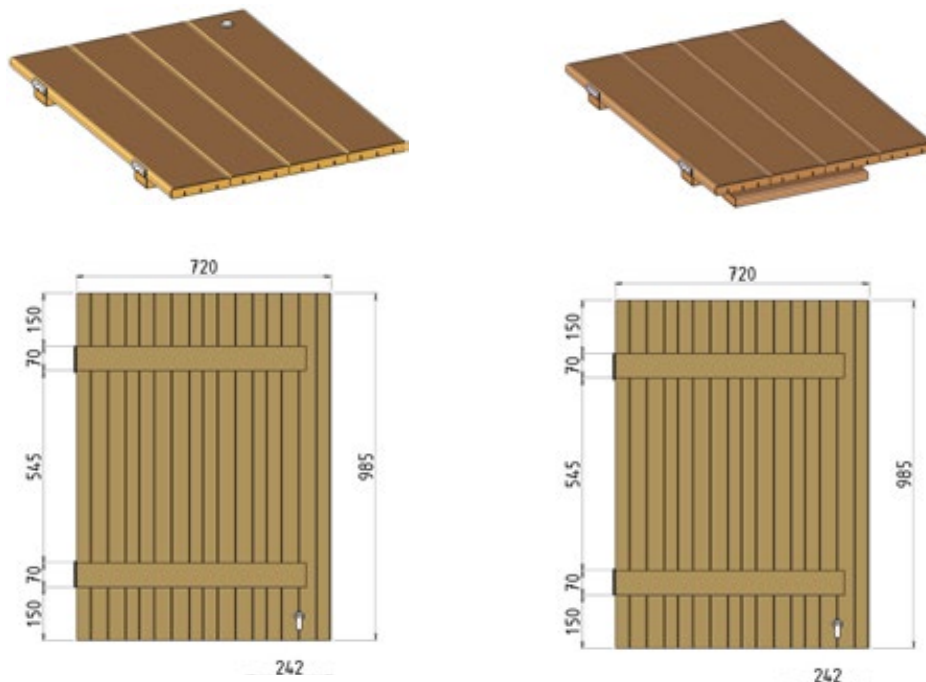
Atornille los coronamientos desde abajo, utilizando 2 tornillos torx 6 × 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G) por cada soporte de coronamiento de esquina y 4 tornillos del mismo tipo por escuadra de coronamiento derecha e izquierda (para un total de 88 tornillos).

Fíjelos también desde arriba en las consolas de coronamiento de madera, asegurándose de atornillar en el centro de la consola, ya que puede romperla. Utilice 2 tornillos de cabeza avellanada torx 5 x 60 de acero inoxidable A2, roscados 35 mm por consola, para un total de 30 tornillos.

9.2 Instalación de las rejillas

9.2.1 Ensamblaje e instalación de las rejillas

Estas rejillas servirán de cubierta de la caja. Ensámblelas de acuerdo con la [Figura 32](#). Deje un espacio de 2 mm entre las tablas. Utilice dos tornillos de cabeza avellanada de 5 x 40 de acero inoxidable A4 roscados 25 mm (bolsa Z) en cada extremo del coronamiento.



Ensamble la rejilla con el bloqueo utilizando 4 coronamientos de 985 x 180 x 28 mm, incluido el perforado para el paso del bloqueo, y 2 codales de 650 x 70 x 28 mm.

Ensamble la segunda rejilla con 4 coronamientos de 985 x 180 x 28 mm, 2 codales de 650 x 70 x 28 mm y 1 codal de 435 x 90 x 28 mm (use 4 tornillos para fijar este codal)..

Figura 32 – Instalación de las rejillas

Fije dos bisagras a cada rejilla al nivel de los codales (consulte la [Figura 33](#)). El eje de las bisagras debe dirigirse hacia arriba y la mitad de este eje debe sobresalir por encima de la superficie superior del coronamiento para que la caja se abra correctamente. Utilice 3 tornillos de cabeza avellanada 4 x 35 de acero inoxidable A2 por bisagra (bolsa Z)..

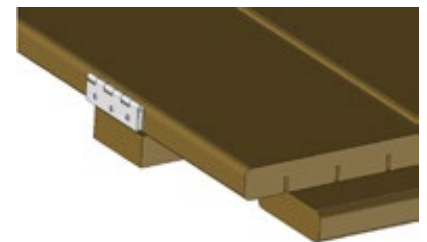


Figura 33 – Colocación de las bisagras en las rejillas

Coloque las rejillas en su lugar en la caja; el orificio correspondiente al bloqueo debe estar ubicado en el centro del ancho de la piscina. Con los restantes 6 tornillos avellanados 4 x 35 de la bolsa Z, coloque las bisagras de las rejillas en el coronamiento del lado de la caja (marca U en la [Figura 31](#)) asegurándose de que haya una alineación correcta entre el coronamiento y las rejillas.

9.2.2 Instalación del cierre de la caja

El sistema de cierre de la puerta (bolsa G) consiste en un cierre de llave, una leva de cierre que se fija al final del barril de cierre y un cerradero de cierre que se fija en el puntal de las rejillas.

- Destornille y retire la tuerca hexagonal atornillada en el barril de cierre; retire también el tornillo hexagonal ubicado en el extremo del barril y enrosque la junta plana circular en el barril;
- Inserte el barril de cierre con fuerza en el orificio de 20 mm de la rejilla y empújelo hasta que encaje. Atornille el anillo hexagonal en la parte inferior de la rejilla y apriételo;
- Coloque la leva de cierre en el extremo del barril, debe orientarse hacia el puntal de madera cuando el cierre está cerrado. Atornille y apriete firmemente el tornillo hexagonal;
- Fije el cerradero con 2 tornillos hexagonales de bisagra 6 × 20 de acero inoxidable A2 (bolsa G) en el lado vertical del puntal (*Figura 35*), a unos 20 mm de la parte superior del puntal y de modo que la leva se posicione debajo del retorno del cerradero cuando esté bloqueada.



Figura 34 – Cierre y leva

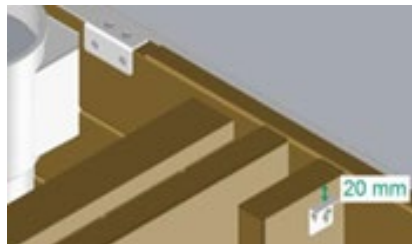


Figura 35 – Posicionamiento del cerradero de cierre

10. ESCALERILLA Y ESCALERA

10.1 Escalerilla de acero inoxidable

Ensamble las diferentes partes de la escalerilla de acero inoxidable, consultando sus instrucciones. Al montar los postes, no olvide colocar sobre ellos las dos juntas de goma para bloquear los cuencos de acabado.

Coloque la escalerilla dentro de la piscina en el módulo de coronamiento de su elección (excepto el que está en el lado del skimmer). La escalerilla debe estar al menos a 30 cm de las esquinas de la piscina. Tenga en cuenta que la escalerilla interior y la escalera de madera deben estar enfrentadas. Una vez finalizada la posición de los accesos seleccionados:

- ajuste la posición de la escalerilla, prestando especial atención a su verticalidad y que los topes de la parte inferior de los montantes se apoyen en la pared interior. Ubique los lugares de perforación. Retire la escalerilla y haga agujeros con un diámetro de 8 mm;
- fije la escalerilla con pernos de acero inoxidable, sin olvidar que la contraplaca se coloca debajo del coronamiento (se suministra por separado de la escalerilla). Realice un ajuste moderado.
- Deslice las 2 juntas en los tubos para garantizar el mantenimiento adecuado de los cuencos de acabado.



Figura 36 – Instalación de la escalerilla

10.2 Escalera de madera

! Como parte de una instalación sobre el suelo, la escalera de madera de su POOL'N BOX es un elemento de seguridad:

- No olvide retirarla al final del baño

- Coloque en la pared la placa de advertencia que recuerda este requisito, utilizando 4 tornillos de cabeza avellanada 4 x 25 mm zincados torx (bolsa K).

La escalera consta de dos montantes (1330 x 94 x 35 mm) que cuentan con ranuras mecanizadas para colocar los peldaños, que son piezas de coronamiento de pino de dimensiones 600 x 145 x 28 mm. Monte las escaleras siguiendo la **Figura 37** con tornillos avellanados torx 22 x 5 x 60 roscados 35 mm (bolsa K):

- 16 tornillos para montar los peldaños sobre los montantes;
- 6 tornillos para fijar las dos piezas de apoyo en el exterior de la escalera.

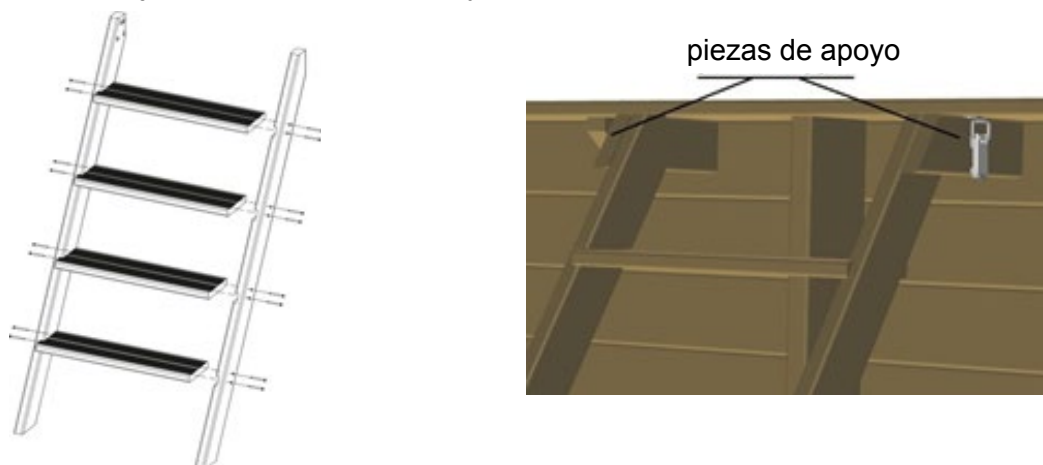


Figura 37 – Instalación de la escalera exterior de madera

La escalera se engancha a la pared a través de un sistema de pestillos y ganchos, atornillados a su vez con 8 tornillos de cabeza avellanada torx 4 x 25 mm zincados. Los dos ganchos se atornillan debajo del coronamiento con 4 tornillos y los dos pestillos (cierres de palanca) se fijan a las piezas de apoyo de la escalera utilizando los otros 4 tornillos.

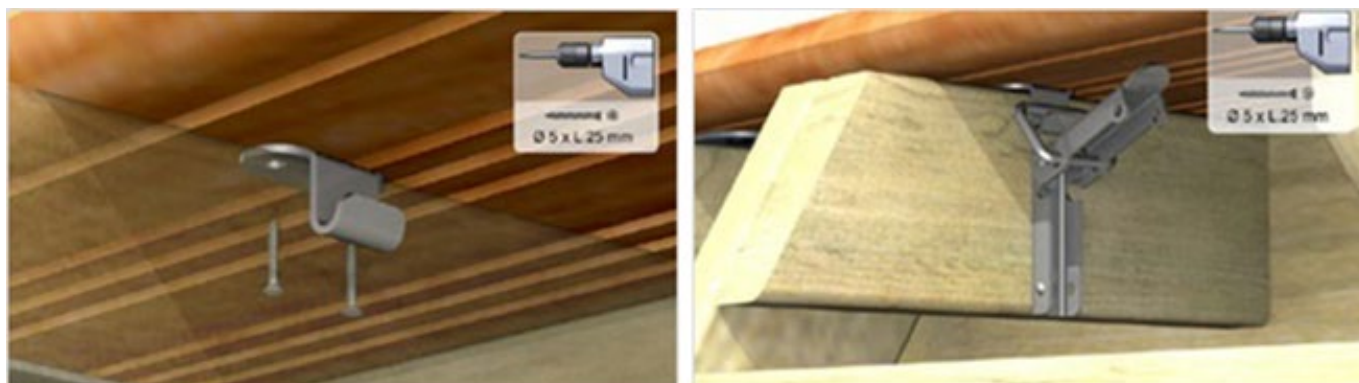



Figura 38 – Instalación del sistema de gancho y pestillo

11. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por su seguridad y la de los niños, le recordamos que lea con atención este manual y que aplique las instrucciones de seguridad. El uso seguro de POOL'N BOX implica el cumplimiento de las instrucciones de seguridad descritas en estas instrucciones para la instalación, mantenimiento y uso.

11.1 Acceso a la piscina

 Por la seguridad de todos, es imperativo quitar la escalera externa de la piscina instalada sobre el suelo cuando acabe de usarla, en caso de ausencia incluso momentánea y fuera de los períodos de uso de la piscina:

Antes de entrar a la piscina, los bañistas deben mojarse el cuello, los brazos y las piernas para evitar un choque térmico.

11.2 Bomba de filtración y seguridad de la alimentación eléctrica


La línea eléctrica que alimenta la bomba de filtración debe estar protegida en la parte frontal de la línea por un interruptor diferencial de 30 mA. Para que la instalación cumpla con la norma NF C15-100, el cierre de la caja debe estar instalado y bloquearse sistemáticamente cuando no se esté interviniendo en la unidad de filtración.

Si la bomba de filtración muestra algún signo de fuga anormal de agua, apáguela inmediatamente. Compruebe con regularidad la integridad del cable de la bomba. No utilice la bomba si su cable está dañado. Por razones de seguridad eléctrica, el cable de esta bomba no puede ser reemplazado. No exponga la bomba a temperaturas inferiores a 0 °C.

Para evitar daños al motor, la bomba nunca debe funcionar sin agua. Nunca tire de la bomba por su cable.

11.3 Seguridad infantil

Su piscina POOL'N BOX está destinada a usuarios a partir de 3 años. El riesgo es mayor cuando los niños son menores de 5 años. Enseñe a nadar a los niños lo antes posible.

 La piscina puede ser un grave peligro para los niños. Un ahogamiento puede suceder muy rápidamente. Los niños que se encuentran cerca de una piscina deben ser vigilados constantemente y de forma activa, aunque sepan nadar. Nunca deje a un niño solo cerca de la piscina. Designe a una persona responsable de su supervisión.

 La presencia física de un adulto responsable es esencial cuando la piscina sea accesible.

 No deje juguetes que puedan tentar a sus hijos alrededor y dentro de la piscina sin supervisión.

Algunos equipos, obligatorios si la piscina no está instalada en su configuración sobre el suelo, pueden mejorar la seguridad de los niños, siempre que cumplan con ciertas normas. Estas son, por ejemplo:

- una barrera de seguridad cuya puerta estará constantemente cerrada (norma NF P90-306);
- un detector electrónico de entrada o de caída en servicio y operativo (norma NF P90-307);
- una cubierta protectora correctamente colocada y fijada (norma NF P90-308);
- un refugio de piscina (norma NF P90-309).

Sin embargo, este equipo no sustituye en ningún caso la vigilancia atenta.

En caso de accidente:

- saque al niño del agua lo más rápido posible;
- pida ayuda de inmediato y siga los consejos que le den;
- retire la ropa mojada y cubra a la persona con mantas calientes.

Proporcione un teléfono accesible cerca de la piscina para no dejar a los niños solos si hay un problema.

! Los productos que utiliza para el tratamiento del agua deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Almacénelos en un lugar seguro e inaccesible. No deje accesorios de limpieza cerca.

11.4 Seguridad de todos los usuarios

Dentro de la piscina, los niños pequeños o las personas que no saben nadar deben estar equipados con un sistema de seguridad que les permita flotar (chaleco de seguridad). No permita el acceso a la piscina sin un chaleco de seguridad a un niño que no sepa nadar bien o que no esté acompañado. Sin estas precauciones, el acceso a la piscina debe estar estrictamente prohibido.

Refuerce la vigilancia cuando haya varias personas en la piscina. Mantenga además la pértiga o la boya cerca de la piscina por si surgen problemas. Los saltos deben estar prohibidos. También deben prohibirse los juegos de correr y animados.

Las instrucciones de seguridad imperativas que se deben recordar a cada usuario son:

- no tirarse de cabeza
- no caminar ni pararse sobre el coronamiento
- no dejar la piscina vacía sin protección.

Además, las escaleras se deben usar solo para entrar o salir de la piscina. No permiten ningún desvío que pueda ser perjudicial para la seguridad.

Asegúrese de mantener el agua clara y saludable durante el uso. Prohíba el acceso a la piscina en caso de deterioro del sistema o sistemas de filtración. Hágalo también durante los periodos de mantenimiento.

Durante el período en que no se use, se recomienda cubrir la piscina con una cubierta de invierno, colocada y fijada correctamente, lo que tiene la ventaja, además de su función original, de hacer que la piscina sea menos atractiva.

11.5 Placa de seguridad

Fije la placa de seguridad (*Figura 39*) en la pared de la piscina con 4 tornillos de cabeza avellanada 4 × 25 (bolsa K).



Figura 39 – Placa de seguridad

! El accidente no solo le ocurre a los demás, ¡prepárese para afrontarlo! En concreto, puede:

- memorizar y poner cerca de la piscina los números de primeros auxilios: bomberos (18 para Francia, 112 desde un teléfono móvil y en la Unión Europea), SAMU (15 para Francia) y el centro de control de envenenamientos más cercano al lugar de Instalación de la piscina.
- aprender los conceptos básicos de primeros auxilios en caso de accidente.

12. TRATAMIENTO DEL AGUA

12.1 Filtración del agua

12.1.1 Uso de la válvula de múltiples vías del filtro

- ! El mango de la válvula cambia de posición por simple rotación; no fuerce el mango hacia abajo antes de girarlo.
- ! Al cambiar la posición de la válvula de múltiples vías, la bomba siempre debe estar detenida; de lo contrario, el filtro podría dañarse gravemente y anularse su garantía.
- ! Como medida de seguridad, se recomienda detener el sistema de filtración durante las horas de baño en el caso de una instalación sobre el suelo de su POOL'N BOX.

FILTRACIÓN:

Posición habitual de la válvula. El agua proveniente de la bomba pasa a través del filtro de arriba a abajo y regresa a la piscina;



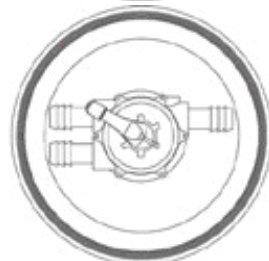
DRENAJE:

El agua que sale de la bomba va directamente al desagüe sin pasar por el filtro.



CERRADA:

La circulación no es posible. Asegúrese de que la bomba nunca funcione en esta posición.



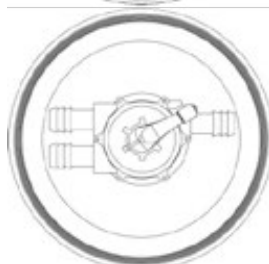
LAVADO:

El agua que viene de la bomba pasa a través del filtro de abajo hacia arriba, luego se drena arrastrando consigo las impurezas retenidas por el filtro.



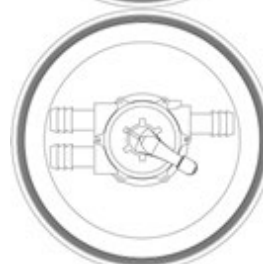
CIRCULACIÓN:

El agua que sale de la bomba regresa directamente a la piscina sin pasar por el filtro.



ENJUAGUE:

El agua proveniente de la bomba pasa a través del filtro de arriba a abajo y fluye hacia el desagüe.



12.1.2 Puesta en funcionamiento del filtro

Cuando se utiliza el filtro por primera vez, es imprescindible realizar un lavado para evacuar el exceso de arena y eliminar las impurezas contenidas en ella (el procedimiento de lavado del filtro se presenta en el siguiente párrafo).

Antes de poner en marcha la bomba, asegúrese de que el prefiltro esté lleno (la bomba nunca debe funcionar sin agua). Al encender el filtro por primera vez, observe la dirección del flujo de agua: en la posición «Filtración», el agua debe pasar a través del filtro de arriba a abajo. Si las tuberías se han invertido durante la instalación, o si la válvula de múltiples vías tiene una falla, el agua fluirá a través del filtro de abajo hacia arriba, e inevitablemente provocará un rápido deterioro del recipiente y los filtros. Signos significativos de una instalación invertida son:

- baja presión sobre el manómetro;
- una tasa de flujo que cae rápidamente incluso después de un lavado del filtro aunque el prefiltro de la bomba esté limpio;
- una piscina con el agua siempre turbia.

12.1.3 Lavado del filtro

Después del lavado inicial del filtro, con la válvula colocada en la filtración y la bomba en funcionamiento, la aguja del manómetro indica la presión nominal a la que está sujeto el filtro. Esta presión variará dependiendo del caudal de la bomba, la presión estática y las caídas de presión debidas a las tuberías. Para mantener esta presión nominal en la memoria, gire la aguja ajustable roja del manómetro y alinéela con la aguja de presión.

Después de un cierto tiempo de filtrado, se observará una reducción del caudal de retorno. Esta disminución del caudal es causada por el ensuciamiento gradual del filtro, el prefiltro del skimmer o el de la bomba.

Si la presión del filtro es menor que la presión indicada por la aguja ajustable, se debe limpiar el prefiltro del skimmer, que consiste en un anillo de acero inoxidable y una bolsa de filtro de tela. Puede girar la bolsa del filtro para limpiarla o cambiarla. Esta operación debe realizarse después de la limpieza de la piscina y al menos una vez a la semana.

Si hay residuos en el prefiltro de la bomba, límpielo también:

- pare la bomba y gire la válvula de múltiples vías a la posición CERRADA;
- desenrosque el conjunto rótula-uniión-embellecedor del retorno y coloque un tapón. Ponga también un tapón en la parte inferior del skimmer (tapones incluidos);
- abra el prefiltro y extraiga la cesta;
- elimine todas las impurezas por chorro de agua;
- vuelva a colocar la cesta en su lugar;
- vuelva a colocar la cubierta del prefiltro asegurándose de que el sello esté en su lugar y de que haya agua para que funcione la bomba;
- retire los tapones del skimmer y del retorno y vuelva a atornillar el conjunto rótula-uniión-embellecedor;
- coloque la válvula de múltiples vías en la posición de FILTRACIÓN y encienda la bomba.

Si la presión del filtro supera los 0,3 bares, indicado por la aguja ajustable, limpie el filtro.

- pare la bomba y limpie el prefiltro si es necesario;
- coloque la válvula de múltiples vías en la posición LAVADO;
- encienda la bomba. La limpieza comienza después de unos segundos. Observe el color del agua en la conexión transparente de la válvula de múltiples vías: el agua se vuelve muy turbia;
- tan pronto como el agua se vuelva a aclarar, detenga la bomba y gire la válvula de múltiples vías a la posición ENJUAGUE;
- encienda la bomba durante unos 30 segundos. Esta operación tiene como fin eliminar la suciedad que queda en la válvula principal y estabilizar la arena;
- pare la bomba y gire la válvula de múltiples vías a la posición FILTRACIÓN;
- vuelva a encender la bomba.

Después de este lavado, la aguja negra debe volver a coincidir con la aguja de presión nominal. Si, después de dos lavados sucesivos, la presión del manómetro no baja, inspeccione las líneas para asegurarse de que no estén obstruidas y verifique que la arena del filtro esté en buenas condiciones.

12.1.4 Tiempo de operación de filtración

El tiempo de filtración corresponde al paso virtual del volumen total de agua a través del filtro. En la piscina familiar, el tiempo de reciclaje permitido es de 6 horas como mínimo. Durante la temporada de uso de la piscina, la unidad de filtración debe ponerse en funcionamiento todos los días.

Recomendamos, dependiendo de la temperatura del agua:

- por debajo de 14 °C: 5 a 6 horas al día;
- de 15 °C a 23 °C: 6 a 8 horas al día;
- Por encima de los 23 °C: 10 a 12 horas al día.

Cuanto más use la piscina y más alta sea la temperatura, más necesario será aumentar el tiempo de filtración. Para una eficiencia óptima de la filtración, es necesario hacer que funcione durante el día (entre las 8 am y las 9 pm).

Asegúrese de mantener un nivel de agua correcto y constante para permitir un rendimiento de filtración óptimo. Este nivel se encuentra en los 2/3 superiores de la ventana del skimmer.

12.2 Mantenimiento de la calidad del agua

Para un uso adecuado de su piscina, asegúrese de realizar un tratamiento óptimo del agua. Asegúrese de limpiar con regularidad sus prefiltros y filtros (consulte las operaciones de lavado presentadas en [párrafo 12.1.3, página 41](#)) y de que el tiempo de filtración diario sea suficiente (consulte el [párrafo 12.1.4, página 41](#)).

Para llenar su piscina, es obligatorio utilizar el agua de la red de agua potable cuyas características son compatibles con el revestimiento. Está prohibido utilizar agua de un pozo o de una fuente privada.

Con el fin de preservar la calidad del agua de baño, es necesario garantizar un control y tratamiento regulares de esta. La frecuencia de estas operaciones varía según la situación, por lo que es importante que se familiarice con el uso de los diferentes productos que puedan ser necesarios para mantener su piscina y un agua de calidad. Al preparar la piscina para el invierno, puede añadir al agua un algicida o un producto de hibernación (no suministrado).

Verifique con regularidad los parámetros del agua de su piscina para mantenerlos dentro de los siguientes rangos indicativos:

- para un tratamiento con cloro, un pH de entre 7,0 y 7,4 y un nivel de cloro libre de entre 0,7 y 1,2 mg/L;
- para un tratamiento con bromo, un pH de entre 7,4 y 8,0 y un nivel de bromo de entre 1 y 2 mg/L.

El calcio TH (Título hidrotimétrico de calcio) que mide la dureza del calcio en el agua, es decir, su contenido de iones de calcio, así como el TAC (Título alcalino completo), que cuantifica la alcalinidad del agua, es decir, la concentración de iones de hidrogenocarbonato, debe estar entre 10 y 25 °F. Un TAC o TH más alto causa depósitos de cal en el revestimiento y en las tablas del tablero. Un TAC o TH más bajo hace que el agua sea agresiva y provoque corrosión en los elementos metálicos de la piscina, como la escalerilla de acero inoxidable.

Para las descargas de agua de piscinas, es importante conocer la aplicación de los reglamentos en cada municipio, que pueden variar.

13. MANTENIMIENTO DE SU PISCINA POOL'N BOX

Al menos dos veces al año (al comienzo y al final de la hibernación) realice una inspección exhaustiva de las piezas esenciales para la seguridad. Reemplace sin demora cualquier artículo con un estado avanzado de desgaste que pueda causar que la cubierta se instale incorrectamente. Las piezas de repuesto deben ser originales o cumplir con las especificaciones de este documento.

13.1 Mantenimiento de la estructura

La madera es un material vivo que se modifica con las variaciones en la humedad y la temperatura, también pueden aparecer grietas o fisuras. Esto es totalmente natural y no afecta a la durabilidad de nuestros productos. El tratamiento de autoclave utilizado para las piezas de madera de esta piscina cumple con las normas actualmente vigentes y no presenta ningún peligro para las personas ni las mascotas. Nunca debe aplicarse a la madera un producto (ejemplo: tinte, pintura, aceite, producto microporoso...)

Con el tiempo, la madera de su piscina tenderá a ensuciarse, esto es inevitable. Podrá remediar este fenómeno utilizando una vez al año un chorro de alta presión para liberar los poros de la madera de la suciedad. Asegúrese de ajustar adecuadamente la presión del agua para evitar daños al tratamiento de la superficie o el riesgo de elevar las fibras de la madera. Inspeccione regularmente la estructura de madera (en particular los coronamientos y la escalera exterior) para eliminar cualquier astilla que pueda haber aparecido.

La pared del POOL'N BOX es autoportante. Sin embargo, es normal observar una ligera deformación de las paredes entre los puntales debido a la elasticidad de la madera. Esta piscina se entrega como un kit y no está diseñada para ser desmantelada. Controle regularmente los pernos y tornillos accesibles del kit y realice el mantenimiento necesario (apretado, tratamiento de manchas de óxido, etc.)

El revestimiento de su piscina no debe sufrir agresiones que puedan afectar su impermeabilidad.

Puede ser necesario un drenaje completo de la piscina durante su vida útil. Durante esta operación, tome todas las medidas de protección necesarias para evitar cualquier peligro (caídas, resbalones, etc.). Evite prolongar este período más de 48 horas, ya que pueden producirse deformaciones estructurales debidas a la presión del suelo en el caso de piscinas enterradas o semienterradas.

El incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede conllevar graves riesgos para la salud, especialmente para los niños.

13.2 Preparación de la piscina para el invierno

Es imprescindible no vaciar la piscina en invierno (o durante mucho tiempo). La masa líquida desempeña un doble papel de aislamiento térmico y lastre, garantizando así el buen mantenimiento del revestimiento y de la estructura de la piscina.

Para preparar la piscina para el invierno:

- realice un lavado prolongado del filtro;
- aplique un producto de hibernación algicida si es necesario, luego detenga la bomba;
- baje el nivel del agua en 30 cm;
- desenrosque el conjunto rótula-uniión-embellecedor del retorno y coloque un tapón. Ponga también un tapón en la parte inferior del skimmer (tapones incluidos);
- drene el filtro desatornillando el drenaje inferior, que solo volverá a colocar al reutilizar la piscina;
- vacíe la bomba desatornillando la cara frontal (succión conectada al skimmer);
- desenchufe la bomba y guárdela en un lugar seco y protegido de las heladas.

En regiones que puedan sufrir heladas, es recomendable atornillar un tapón compresible (llamado «gizmo») en la parte inferior del skimmer para que amortigüe el empuje del hielo en lugar del skimmer. Retire del skimmer cualquier producto de tratamiento de agua (tabletas de cloro, floculante, etc.).

Durante la hibernación, es aconsejable colocar una cubierta sobre la piscina.

Consejo: la hibernación no es obligatoria, especialmente si el clima es suave con temperaturas sobre cero. En este caso, es necesario mantener el nivel de agua de la piscina y poner en marcha la filtración de 2 a 3 horas por día. Verifique el nivel de agua de la piscina de forma regular. En caso de helada severa, haga funcionar la bomba de filtración al menos 30 minutos cada dos horas

14. CONDICIONES DE GARANTÍA

Asegúrese de conservar las instrucciones, la factura, el comprobante de compra y el número de trazabilidad en los paquetes. La garantía no cubre:

- el envejecimiento normal de los materiales (aparición de corrosión, deformación natural de la madera, etc.);
- los daños causados por una manipulación inadecuada durante la instalación o el uso de accesorios (golpes, arañazos, etc. que pueden alterar los diferentes tratamientos de la superficie);
- los incidentes no relacionados con el uso normal de la piscina o sus accesorios.

Todas las garantías que se describen a continuación se aplican a las piezas reconocidas como defectuosas por nuestros servicios y están limitadas a la sustitución de las piezas en cuestión. Los posibles costes de remoción e instalación no están cubiertos.

! IMPORTANTE: todos los períodos de garantía indicados en este párrafo se cuentan a partir de la fecha de compra

14.1 Garantía de los elementos de madera

Los elementos de madera cuentan con una garantía de 10 años por el fabricante contra ataques de insectos y descomposición (la madera tratada con autoclave de alta presión cumple con las normas vigentes).

Esta garantía no tiene en cuenta las deformaciones naturales (aparición de grietas o fisuras que no afectan de ninguna manera a la resistencia mecánica de la madera), así como los cambios de color debidos a los efectos climáticos. Asimismo, se excluyen los defectos de ensamblaje o almacenamiento: tablas de paredes deformadas (exposición al sol, instalación diferida después de abrir el paquete), así como en el caso de las tablas que se hayan transformado o roto después de ensamblarlas sin respetar las instrucciones.

También hay que tener en cuenta que cualquier corte, por un motivo u otro, de los elementos de madera anula la garantía contra los ataques de insectos y la podredumbre de los elementos modificados.

Debido a la presión constante del agua, es posible ver que las paredes de la piscina se curvan moderadamente con el tiempo. Este fenómeno, debido a las propiedades naturales de elasticidad de la madera, se estabilizará por sí mismo y no provocará en ningún caso la rotura de las tablas de madera. No constituye un defecto y no da lugar a la activación de la garantía.

Además, la garantía no cubre ninguna madera sobre la que se haya aplicado un producto (ejemplo: barniz...).

14.2 Garantía de los accesorios

Los accesorios están en garantía contra cualquier defecto de fabricación o instalación que pueda afectar al buen funcionamiento de la piscina, dentro de los límites de las condiciones de la garantía. En particular, estas condiciones de garantía de los accesorios incluyen la obligación por parte del usuario de realizar las comprobaciones y el mantenimiento periódico necesario para el buen funcionamiento de la piscina. Estas condiciones deben ser respetadas para hacer valer dicha garantía.

14.3 Garantía del revestimiento

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA OBJET ET LIMITES DE LA GARANTIE	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	CONDICIONES DE LA GARANTÍA
Sellado y sujeción de soldaduras. La garantía se limita a la sustitución o reparación total del revestimiento reconocido como defectuoso, sin daños adicionales	2 años de estanqueidad	Respeto de las condiciones de instalación, uso y mantenimiento

HOTLINE 0 892 686 970 Service 0,60 € / min
à partir appel

Las arrugas que aparecen después de la colocación del revestimiento no entran dentro de la garantía, ya que pueden ser consecuencia de parámetros fisicoquímicos inapropiados del agua (la temperatura del agua debe estar por debajo de 28 °C, el pH debe estar entre 7,0 y 7,4 para un tratamiento con cloro, y entre 7,4 y 8,0 para un tratamiento con bromo. La concentración de desinfectante debe estar dentro del rango recomendado por el fabricante de los productos de tratamiento).

También se excluye de la garantía la aparición en el revestimiento de coloración o manchas amarillentas al nivel de la línea de agua. Estas manchas pueden ser resultado de un depósito de compuestos orgánicos presentes en la superficie (cremas y aceites solares, residuos de combustión de hidrocarburos o fuegos de leña). Por ello, debe limpiar regularmente su línea de agua con productos adecuados para este fin (no suministrados) y con un soporte no abrasivo. Las aguas con alto contenido en cal también pueden ser la fuente de estas manchas, por incrustaciones en la membrana. Las aguas duras con un título hidrotimétrico (TH) superior a 25 °F requiere la adición de un producto de eliminación de la cal adecuado para piscinas (no suministrado). Puede obtener información sobre la dureza de su agua consultando a su distribuidor de agua.

También se excluyen de la garantía:

- las manchas relacionadas con el desarrollo de algas y microorganismos: el agua de la piscina debe beneficiarse de un tratamiento de desinfección y control de algas, regular y adaptado en su composición y concentración;
- las manchas, decoloración y líneas finas resultantes de la acción de productos oxidantes sólidos en contacto directo con la membrana (echados directamente a la piscina) o la concentración excesiva de productos oxidantes locales (a menudo debido a la falta de funcionamiento de la filtración durante la fase de disolución de estos productos);
- manchas relacionadas con el estancamiento o descomposición de cuerpos extraños en contacto con el revestimiento (hojas muertas, partes metálicas oxidables, diversos detritos, etc.);
- la degradación debido al contacto con materiales incompatibles con la membrana, tales como betunes, alquitranes, aceites, paneles de poliestireno o poliuretano. Se debe evitar el uso de cintas adhesivas y pegamento en la membrana;
- Las roturas del revestimiento debajo de la guía de enganche que aparecen, durante la instalación, como resultado de un desplazamiento del revestimiento sin primero haberlo desenganchado de la guía.

14.4 Garantía del filtro de arena

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA OBJET ET LIMITES DE LA GARANTIE	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	CONDICIONES DE LA GARANTÍA
La estanqueidad del recipiente	5 años para el recipiente	<p>Instalación hidráulica y, en particular, bomba que genera una presión de trabajo en el filtro inferior a 1,2 bares.</p> <p>Limpieza regular del filtro mediante contralavado para evitar la obstrucción de la carga del filtro.</p> <p>Presencia de un respiradero y una válvula de retención en caso de instalación del filtro por encima del nivel del agua.</p>

La garantía no se aplica en el caso de descarga de arena permanente si se ha utilizado arena con un tamaño de partícula inferior a 0,6 mm (la arena suministrada cumple con este criterio).

14.5 Garantía de la bomba de filtración

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	EXCLUSIÓN DE GARANTÍA
Funcionamiento del motor de la bomba.	2 años	Limpieza regular de prefiltros y filtros Falta de uso de la bomba en seco (sin agua)

14.6 Garantía de piezas de ABS (skimmer, retorno)

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	EXCLUSIÓN DE GARANTÍA
Estanqueidad y resistencia de las piezas de ABS	10 años	Ausencia del fenómeno de "agrietamiento por tensión" de las piezas de ABS (válvula, tuercas) debido a los surfactantes contenidos en ciertas grasas: el uso de grasa está prohibido en estos elementos

14.7 Garantía de escalerilla de acero inoxidable

OBJETO Y LIMITACIONES DE LA GARANTÍA	DURACIÓN DE LA GARANTÍA	EXCLUSIÓN DE GARANTÍA
Resistencia de la escalerilla de acero inoxidable	2 años	Los parámetros del agua siempre se mantienen dentro de los límites establecidos en el <i>párrafo 12.2, página 42</i>

PROCOPI BWT group
Les Landes d'Apigné
35653 LE RHEU cedex - FRANCE



ATTESTATION DE CERTIFICATION CERTIFICATE OF

CHAÎNE DE CONTRÔLE PEFC CHAIN OF CUSTODY PEFC CERTIFICATION

Société / Company

PROCOPI

35137 - PLEUMELEUC

N° Chaîne de contrôle **FCBA/12-01382**

Chain of Custody Number

Ce certificat atteste la vérification de la chaîne de contrôle PEFC, fondée sur un contrôle permanent. Il ne peut préjuger d'évolutions ou de décisions qui seraient prises en cours d'année. La liste des entreprises sous certification est disponible sur le site Internet : www.pefc.org.

This document certifies the certification of PEFC chain of custody, based on a permanent assessment. There can not be any evolution or decision which would be taken in the course of the year after examination of the results of the audits of follow-up. The update list of the brand's holders and certified products is accessible on the website www.pefc.org.

La chaîne de contrôle de l'entreprise ci-dessus désignée est en conformité avec les exigences PEFC* en vigueur.

The chain of custody of the company appointed above is in compliance with the requirements PEFC in force.

Ce certificat est délivré selon le règlement de gestion de chaîne de contrôle PEFC de FCBA en vigueur.

This certificate is delivered according to the FCBA requirements for the PEFC chain of custody.

Domaine d'application Scope	Méthode utilisée Method	Origine des matières premières Raw materials origin
Fabrication et distribution d'équipements bois pour piscine <i>Manufacturing and distribution of wooden swimming pool equipment</i>	Transfert en pourcentage moyen <i>Average percentage method</i>	Certifié <i>Certified</i>

* annexes 15 et 16 du schéma français de certification forestière 2012-2017, traduction des annexes PEFC ST 2002 : 2013 et PEFC ST 2001 : 2008 du document technique de PEFC C.



ACCREDITATION N°S-481
PORTÉE DISPONIBLE SUR
WWW.COFRAC.FR



10, rue Galilée
77420 Champs sur Marne
Tél : +33 (0)1 72 84 97 84

INSTITUT TECHNOLOGIQUE www.fcba.fr

Pour l'organisme certificateur / For Certification Body

N° de Certificat : 0126/2017

Certificate N° 0126/2017

Date : 2 février 2017

Issued : February 2nd 2017

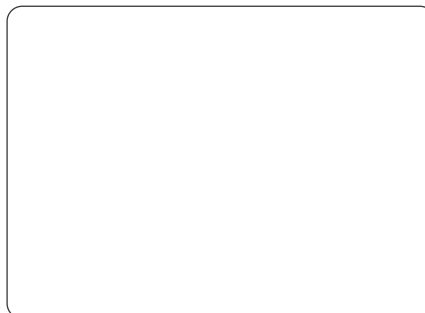
Valable jusqu'au : 01/02/2022

Valid Until : February 1st 2022

LE DIRECTEUR CERTIFICATION
Aimé LACQUET

2007

Numéro de série



HOTLINE 0 892 686 970 Service 0,60 € / min
+ prix appel